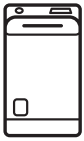
EWT1367VDW - EWT1567VDW



CS	Pračka	Návod k použití	2
HU	Mosógép	Használati útmutató	27
PL	Pralka	Instrukcja obsługi	53

Electrolux

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE..... 3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....5
4. OVLÁDACÍ PANEL.....6
5. TABULKA PROGRAMŮ..... 7
6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....10
7. FUNKCE..... 12
8. NASTAVENÍ..... 14
9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....14
10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ..... 14
11. TIPY A RADY..... 18
12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA..... 19
13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....22
14. TECHNICKÉ ÚDAJE..... 25

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.
Vítá Vás Electrolux.
Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registerelectrolux.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

⚠ Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

ℹ Všeobecné informace a rady

Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 6 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být zakryté kobercem.

- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Při přemisťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven vnějším povětrnostním vlivům.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujte spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze víko spotřebiče plně otevřít.

2.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokrýma rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Pouze pro Velkou Británii a Irsko: Tento spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit

pojistku v síťové zástrčce, použijte 13A pojistku ASTA (BS 1362).
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

2.4 Použití

UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

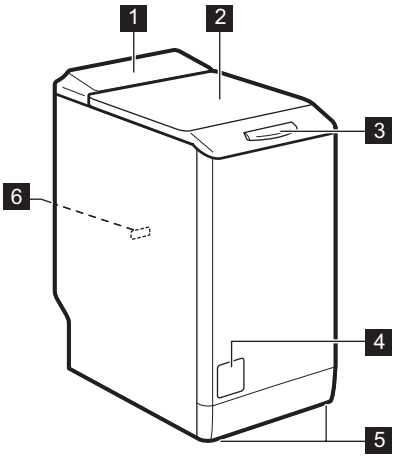
2.5 Likvidace

UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

3. POPIS SPOTŘEBIČE

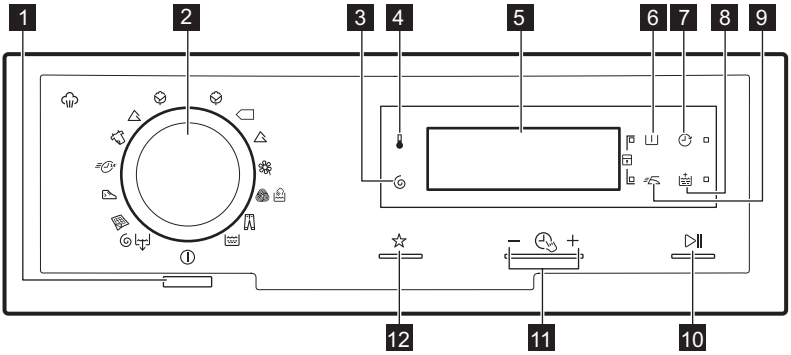
3.1 Přehled spotřebiče



1 Ovládací panel
2 Víko
3 Rukojeť víka
4 Filtr vypouštěcího čerpadla
5 Nožičky pro vyrovnání spotřebiče
6 Typový štítek

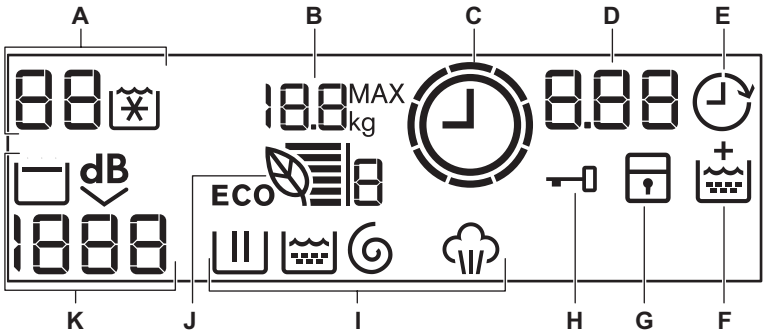
4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1 Popis ovládacího panelu



1. Tlačítko Zap/Vyp ⏻ (Automatické vypnutí)
2. Volič programů
3. Dotykové tlačítko snížení rychlosti odstřeďování (Odstředění)
4. Dotykové tlačítko teploty (Teplota)
5. Displej
6. Dotykové tlačítko předpírky (Předpírka)
7. Dotykové tlačítko odloženého startu (Odložený start)
8. Dotykové tlačítko extra máchání (Extra máchání)
9. Dotykové tlačítko snadného žehlení (Snadné žehlení)
10. Dotykové tlačítko Start/Pauza ▷‖ (Start/Pauza)
11. Dotyková tlačítka Řízení času – + (Time Manager)
12. Dotykové tlačítko Oblíbené ☆ (Oblíbené)

4.2 Displej



A) Oblast teploty: 88: Ukazatel teploty

: Ukazatel studené vody

B) 8.8 MAX kg : Maximální množství prádla[1)]

C) : Ukazatel Time Manager

D) Oblast času:
- 1.25: Ukazatel délky programu
- 2h: Odložený start
- E20: Výstražné kódy
- Err: Chybové hlášení
- 0: Program je dokončen.

E) : Ukazatel odloženého startu

F) : Ukazatel trvalého extra máchání

G) : Ukazatel dětské bezpečnostní pojistky

H) : Ukazatel zablokování víka
- Když se zobrazí tento symbol, nelze víko spotřebiče otevřít.
- Víko můžete otevřít až poté, co symbol zmizí.

I) Ukazatele praní:
- : Fáze praní
- : Fáze máchání
- : Odstřeďovací fáze
- : Parní fáze

Po nastavení programu se zobrazí ukazatele všech příslušných fází zvoleného programu. Po spuštění programu bliká pouze ukazatel probíhající fáze. Když je fáze dokončena, ukazatel fáze se dále zobrazuje. Po dokončení programu se zobrazuje symbol poslední fáze.

J) ECO : Ukazatel Eco Info

K) Oblast odstřeďování:
- 1888 : Ukazatel rychlosti odstřeďování
- – – – : Ukazatel funkce Bez odstředění
- : Ukazatel funkce Zastavení máchání
- dB : Ukazatel funkce Extra tichý

5. TABULKA PROGRAMŮ

Program **Teplotní rozsah**	**Popis programu** **Maximální rychlost odstřeďování**
Prací programy	
Bavlna 90 °C - studená	**Bílá a barevná bavlna**. Normálně a lehce znečištěné. 6 kg 1 300 ot/min u modelu EWT1367VDW; 1 500 ot/min u modelu EWT1567VDW
Bavlna úsporný[1)] 60 °C - 40 °C	**Bílá a stálobarevná bavlna**. Normálně znečištěné. Spotřeba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží. 6 kg 1 300 ot/min u modelu EWT1367VDW; 1 500 ot/min u modelu EWT1567VDW
Syntetika 60 °C - studená	**Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin**. Normálně znečištěné. 2.5 kg 1 200 ot/min u modelu EWT1367VDW; 1 200 ot/min u modelu EWT1567VDW

[1)] Zobrazuje se pouze tehdy, když jsou dvířka otevřená.

Program Teplotní rozsah	Popis programu Maximální rychlost odstřeďování
Jemné 40 °C - studená	**Prádlo ze jemných tkanin jako akryl, viskóza, polyester**. Normálně znečištěné. 2.5 kg 1 200 ot/min u modelu EWT1367VDW; 1 200 ot/min u modelu EWT1567VDW
Vlna/Ruční praní 40 °C - studená	**Vlna vhodná k praní v pračce, ručně prané vlněné a jemné prádlo** označené symbolem ručního praní.[2)] 1 kg 1 200 ot/min u modelu EWT1367VDW; 1 200 ot/min u modelu EWT1567VDW
Tmavé oděvy 60 °C - studená	**Oděvy z džínoviny nebo žerzeje**. Také pro prádlo tmavé barvy. 3 kg 1 200 ot/min u modelu EWT1367VDW; 1 200 ot/min u modelu EWT1567VDW
Máchání	Máchání a odstředění prádla. **Všechny tkaniny**. 6 kg 1 300 ot/min u modelu EWT1367VDW; 1 500 ot/min u modelu EWT1567VDW
Odstředění / Vypouštění[3)]	Odstředění prádla a vypuštění vody z bubnu. **Všechny tkaniny**. 6 kg 1 300 ot/min u modelu EWT1367VDW; 1 500 ot/min u modelu EWT1567VDW
Lůžkoviny 60 °C - 30 °C	Speciální program pro jednu **syntetickou deku, přikrývku, přehoz přes postel** apod. 2 kg 800 ot/min
Lehké sportovní oblečení 30 °C	**Syntetické a jemné prádlo**. Lehce znečištěné prádlo nebo prádlo k osvěžení. 2.5 kg 800 ot/min
14' 14 min. 30 °C	**Prádlo ze syntetických a směsových** tkanin. Lehce znečištěné a prádlo k osvěžení. 1 kg 800 ot/min

Program Teplotní rozsah	Popis programu Maximální rychlost odstřeďování
Parní programy[4)]	
Parní program lze použít u usušeného, vypraného nebo pouze jedinkrát nošeného prádla. Pomocí těchto programů můžete snížit zmačkání prádla, odstranit nepříjemné pachy a získat měkké prádlo. Nepoužívejte žádný prací prostředek. V případě potřeby odstraňte skvrny praním nebo pomocí odstraňovače skvrn. Napařovací programy neprovádí žádné hygienické cykly. Parní program nepoužívejte u těchto typů prádla: • oděvy, u kterých není na štítku specifikováno, že jsou vhodné pro sušení v bubnové sušičce. • veškeré oděvy s plastovými, kovovými či dřevěnými doplňky apod.	
Osvěžení parou 40 °C	Parní program pro **bavlněné a syntetické prádlo**. Tento cyklus odstraní z prádla nepříjemné pachy.[5)] 1,5 kg
Napařování syntetika 40 °C	Parní program pro **syntetické prádlo**. Tento program pomáhá odstranit pomačkání prádla. 1,5 kg
Napařování bavlna 40 °C	Parní program pro **bavlnu**. Tento program pomáhá odstranit pomačkání prádla. 1,5 kg

1) Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku. Na základě směrnice 1061/2010 tyto programy odpovídají „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně znečištěného bavlněného prádla.

Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

2) Během tohoto cyklu se buben otáčí pomalu a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že buben se neotáčí nebo že se neotáčí správně. Jedná se však o běžný jev.

3) Nastavte rychlost odstřeďování. Ujistěte se, že je vhodná pro daný typ prádla. Pokud nastavíte funkci Bez odstředění, je dostupná pouze vypouštěcí fáze.

4) Pokud nastavíte parní program u usušeného prádla, prádlo může být na konci cyklu vlhké. Doporučuje se proto nechat prádlo 10 minut doschnout na čerstvém vzduchu. Po dokončení programu prádlo co nejdříve vyndejte z bubnu. Po parním cyklu lze prádlo vyžehlit, a to daleko snadněji!

5) Napařování neodstraní zvířecí pachy.

Kombinace programů a funkcí

Program				dB				
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■		■		
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
1)	■	■				■		
	■					■		
	■	■				■		
14'	■	■	■			■		

1) Nastavte rychlost odstřeďování. Ujistěte se, že je vhodná pro daný typ prádla. Pokud nastavíte funkci Bez odstředění, je dostupná pouze vypouštěcí fáze.

5.1 Woolmark Apparel Care - Modrá



Prací program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro ruční praní za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů výrobce této pračky. Pokyny k sušení a další péči o prádlo naleznete na etiketě oděvů. M1145

Ve Velké Británii, Irsku, Hong Kongu a Indii představuje symbol Woolmark certifikační ochrannou známku.

6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.

Na začátku programu se na displeji zobrazí délka programu pro maximální náplň.
Během fáze praní se délka programu vypočítává automaticky a lze ji výrazně zkrátit, je-li množství prádla nižší než je maximální náplň (např. při programu Bavlna 60 °C a maximální náplni 6 kg délka programu přesahuje 2 hodiny; při reálné náplni 1 kg délka programu nedosáhne 1 hodiny).
Když spotřebič vypočítává reálnou délku programu, na displeji bliká tečka.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%)[1]
Bavlna 60 °C	6	1,10	54	180	52[2] / 44[3]
Bavlna 40 °C	6	0,60	52	170	52[2] / 44[3]
Syntetika 40 °C	2.5	0,45	45	105	35[2] / 35[3]
Jemné 30 °C	2.5	0,51	46	74	35[2] / 35[3]
Vlna/Ruční praní 30 °C	1	0,33	44	55	30[2] / 30[3]
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	6	0,76	39	230	52[2] / 44[3]
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3.0	0,50	34	170	52[2] / 44[3]
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3.0	0,45	34	160	52[2] / 44[3]

1) Na konci odstřeďovací fáze.

2) Pro model EWT1367VDW.

3) Pro model EWT1567VDW.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0,05	0,05

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 1015/2010, kterou se provádí směrnice 2009/125/ES.	

7. FUNKCE

7.1 Teplota

Nastavením této funkce změníte výchozí teplotu.

Kontrolka = studená voda.

Na displeji se zobrazuje nastavená teplota.

7.2 Odstředění

Pomocí této funkce můžete snížit výchozí rychlost odstřeďování.

Na displeji se zobrazí ukazatel nastavené rychlosti.

Dodatečné funkce odstřeďování:
Bez odstředění

- Nastavením této funkce zrušíte všechny odstřeďovací fáze.
- Nastavuje se u velmi jemných tkanin.
- Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody.
- Na displeji se zobrazí ukazatel **– – –**.

Zastavení máchání

- Nastavením této funkce zabráníte zmačkání tkanin.
- Prací program se zastaví s vodou v bubnu. Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Víko zůstane zablokované. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu.
- Na displeji se zobrazí ukazatel .

Vypuštění vody viz „Na konci programu“.

Extra tichý

- Tuto funkci nastavte, když chcete zrušit všechny odstřeďovací fáze a provést tiché praní.
- Fáze máchání u některých pracích programů spotřebuje více vody.
- Prací program se zastaví s vodou v bubnu. Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Víko zůstane zablokované. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu.
- Na displeji se zobrazí ukazatel dB.

Vypuštění vody viz „Na konci programu“.

7.3 Předpírka

Díky této funkci můžete k pracímu programu přidat fázi předpírky.

Tuto funkci použijte u silně znečištěných oděvů.

Nastavením této funkce se prodlouží délka programu.

Příslušná kontrolka se rozsvítí.

7.4 Snadné žehlení

Spotřebič opatrně vypere a odstředí prádlo, aby se zabránilo jeho zmačkání.

Spotřebič sníží rychlost odstřeďování, spotřebuje více vody a přizpůsobí délku programu druhu prádla.

Příslušná kontrolka se rozsvítí.

7.5 Odložený start

Pomocí této funkce můžete odložit spuštění programu o 30 minut až 20 hodin.

Na displeji se zobrazí příslušný ukazatel .

7.6 Extra máchání

Díky této funkci můžete k pracímu programu přidat několik máchání.

Tato funkce se používá pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

Příslušná kontrolka se rozsvítí.

7.7 Řízení času − +

Když nastavíte prací program, na displeji se zobrazí jeho výchozí délka.

Stisknutím − nebo + zkrátíte nebo prodloužíte délku programu.

Funkce Řízení času je dostupná pouze u programů v tabulce.

Kontrolka					1)	1)
2)	■	■			■	
	■	■	■		■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■3)	■3)	■		■3)	■
	■	■			■	
4)	■	■	■3)	■3)	■	■3)

1) Je-li k dispozici.

2) Nejkratší: k osvěžení prádla.

3) Výchozí délka programu.

4) Nejdelší: Prodlužováním délky programu postupně snižujete spotřebu energie. Optimalizovaná fáze ohřevu šetří energii a delší programy si udržují stejné výsledky praní (obzvláště u běžně znečištěného prádla).

Informační proužky Eco ECO

Informační proužky Eco (dostupné pouze u programů pro bavlnu a syntetiku) zobrazují účinnost pracího programu z hlediska úspory energie:

- 6 proužků: nejúspornější nastavení, které optimalizuje výkon pracího programu.
- 1 proužek: méně úsporné nastavení.

Počet informačních proužků Eco se změní, když upravíte délku pracího programu (viz řízení času), teplotu praní a hmotnost prádla. Pro optimalizaci výkonu pracího programu se počet proužků musí zvýšit:

- Když prodloužíte délku programu, počet informačních proužků Eco se zvýší. Prodloužení délky pracího programu umožňuje stálý výkon, který snižuje spotřebu energie.
- Když snížíte teplotu praní, počet informačních proužků Eco se zvýší.

Pár rad, jak zvolit nejúčinnější nastavení:

- Nastavte ukazatele řízení času nebo .
- Nastavte možnou nižší teplotu praní.
- Nenastavujte funkci předpírky.

7.8 Oblíbené ☆

Pomocí této funkce můžete uložit do paměti váš oblíbený program nebo funkci.

Funkci odloženého startu nelze uložit do paměti pomocí funkce MyFavourite.

Jak uložit program do paměti

1. Stisknutím tlačítka ⏻ zapněte spotřebič.
2. Nastavte program a funkce, které chcete uložit do paměti.
3. Stiskněte MyFavourite, dokud se na displeji nezobrazí hlášení „**MEM**“.

Jak nastavit program uložený v paměti

1. Stisknutím tlačítka ⏻ zapněte spotřebič.
2. Krátce stiskněte MyFavourite.

Odložený start se neukládá do paměti.

8. NASTAVENÍ

8.1 Dětská bezpečnostní pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím a , dokud se kontrolka **nerozsvítí nebo nezhasne**.

Tuto funkci lze zapnout:

- Po stisknutí : tlačítka funkcí a volič programů jsou zablokované.
- Před stisknutím : spotřebič nelze spustit.

8.2 Trvalé extra máchání

S touto funkcí můžete trvale zapnout přídavné máchání při volbě nového programu.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím a , dokud se kontrolka **nerozsvítí nebo nezhasne**.

8.3 Zvuková signalizace

Zvuková signalizace zazní, když:

- Dokončí se program.
- Vyskytla se závada či porucha na spotřebiči.

K **vypnutí či zapnutí** zvukové signalizace stiskněte současně a na dobu šesti sekund.

Když zvukovou signalizaci vypnete, bude stále funkční v případě poruchy spotřebiče.

9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vložte menší množství pracího prostředku do komory pro fázi praní.
2. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla.

Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

10.1 Vkládání prádla

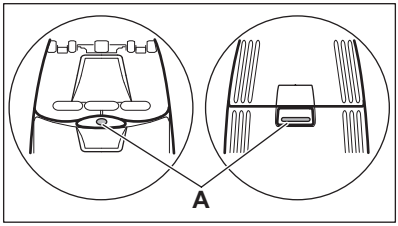
1. Otevřete víko spotřebiče.
2. Stiskněte tlačítko **A**.

Buben se otevře automaticky.

3. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.
4. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte.

Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.

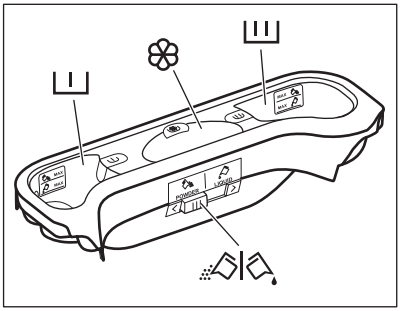
5. Zavřete buben a víko.



POZOR!
Před zavřením víka vašeho spotřebiče se ujistěte, že jste správně zavřeli buben.

10.2 Použití pracího prostředku a přísad

Odměřte prací prostředek a aviváž.



10.3 Komory pracího prostředku

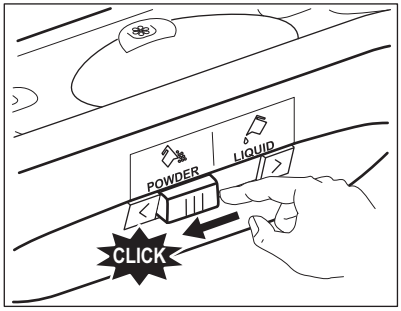
POZOR!
Používejte pouze prací prostředky určené k použití v pračkách.

Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení pracích prostředků.

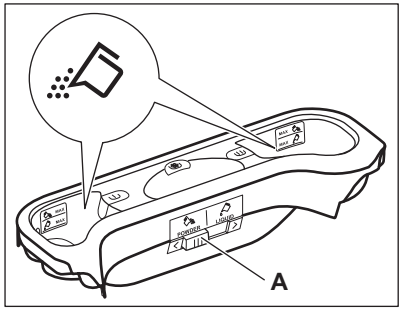
	Komora na prací prostředek fáze předpírky. Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).
	Komora na prací prostředek fáze praní. Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).
	Komora na tekuté přísady (aviváž, škrob). Značka M udává maximální hladinu pro tekuté přísady.
	Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.

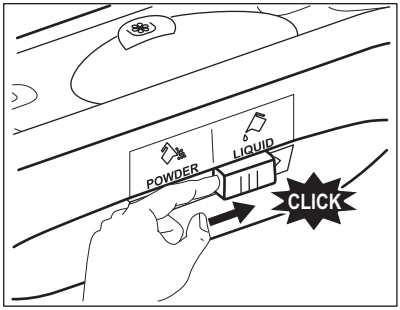
10.4 Tekutý nebo práškový prací prostředek

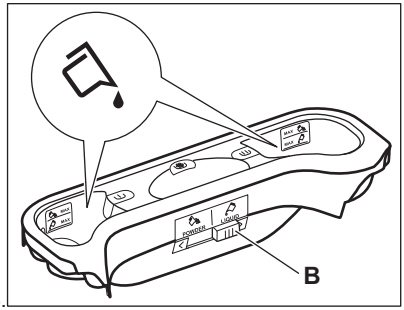
1.



2.



3. 

4. 

- Poloha **A** pro práškový prací prostředek (tovární nastavení).
- Poloha **B** pro tekutý prací prostředek.

Při použití tekutého pracího prostředku:
- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutiny než je maximální hladina.

10.5 Zapnutí spotřebiče

Stisknutím tlačítka ⏻ zapnete nebo vypnete spotřebič. Když zapnete spotřebič, zazní zvukový signál.

10.6 Nastavení programu

1. Otočením voliče programů nastavte program:
   - Rozsvítí se příslušný ukazatel programu.
   - Ukazatel ▷‖ bliká.
   - Na displeji se zobrazí úroveň funkce Časový manažer, délka programu a ukazatele fází programu.
2. V případě potřeby změňte teplotu, rychlost odstřeďování, délku programu nebo přidejte dostupné funkce. Když zapnete nějakou funkci, zobrazí se ukazatel dané funkce.

Pokud něco nastavíte nesprávně, na displeji se zobrazí hlášení Err.

10.7 Spuštění programu bez odloženého startu

Stiskněte ▷‖.

- Ukazatel ▷‖ přestane blikat a dále se zobrazuje.
- Ukazatel ⌶ začne blikat na displeji.
- Program se spustí, víko se zablokuje a na displeji se zobrazí ukazatel 🔒.
- Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.

Po přibližně 15 minutách od spuštění programu:
- Spotřebič automaticky nastaví délku programu v souladu s náplní prádla.
- Na displeji se zobrazí nová hodnota.

10.8 Spuštění programu s odloženým startem

1. Opakovaně stiskněte ⏲, dokud se na displeji nezobrazí prodleva, kterou chcete nastavit.

Příslušný ukazatel se zobrazí na displeji.

2. Stiskněte ▷‖:
   - Spotřebič spustí odpočet.
   - Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.

Nastavený odložený start lze před stisknutím ▷‖ zrušit nebo změnit. Zrušení odloženého startu:

- Stisknutím ▷‖ pozastavíte chod spotřebiče.
- Stiskněte ⏲, dokud se na displeji nezobrazí 0'.
- Opětovným stisknutím ▷‖ program spustíte okamžitě.

10.9 Přerušení programu a změna funkcí

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

1. Stiskněte ▷‖.

Kontrolka začne blikat.

2. Změňte funkce.
3. Opět stiskněte ▷‖.

Program bude pokračovat.

10.10 Zrušení probíhajícího programu

1. Stisknutím tlačítka ⏻ na několik sekund zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Opětovným stisknutím stejného tlačítka spotřebič zapnete. Nyní můžete zadat nový prací program.

Před spuštěním nového programu může spotřebič vypustit vodu. V takovém případě se ujistěte, že v přihrádce dosud zůstal prací prostředek, popřípadě ho opět doplňte.

10.11 Otevření dvířek spotřebiče během odloženého startu

Zatímco probíhá odpočet odloženého startu, dvířka spotřebiče jsou zablokovaná a na displeji se zobrazuje ukazatel 🔒.

1. Pomocí ▷‖ pozastavte chod spotřebiče.
2. Počkejte, dokud se nepřestane zobrazovat ukazatel zablokování dvířek 🔒.
3. Otevřete dvířka.
4. Zavřete dvířka.
5. Opět stiskněte ▷‖.

Odložený start bude pokračovat v chodu.

10.12 Otevření dvířek během probíhajícího programu

Zatímco probíhá program, dvířka spotřebiče jsou zablokovaná a na displeji se zobrazuje ukazatel 🔒.

POZOR!
Pokud je teplota a hladina vody v bubnu příliš vysoká, nelze dvířka otevřít.

1. Stisknutím tlačítka ⏻ na několik sekund vypněte spotřebič.
2. Vyčkejte několik minut a poté opatrně otevřete dvířka spotřebiče.
3. Zavřete dvířka spotřebiče.
4. Nastavte opět program.

10.13 Na konci programu

- Spotřebič se automaticky zastaví.
- Zazní zvukový signál (pokud je zapnutý).
- Na displeji se zobrazí 0.
- Zhasne kontrolka Start/Pauza.
- Ukazatel zablokování víka 🔒 se přestane zobrazovat.
- Víko lze nyní otevřít.
- Vyjměte prádlo ze spotřebiče. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
- Zavřete vodovodní kohoutek.
- Stisknutím tlačítka Automatické vypnutí na několik sekund vypněte spotřebič.
- Nechte víko otevřené, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

Prací program je dokončen, ale v bubnu není voda:

- Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Ukazatel zablokování víka se zobrazuje. Víko zůstane zablokované.
- Před otevřením víka je nutné vypustit vodu.

Vodu vypustíte následujícím způsobem:

1. Stiskněte ▷||.

Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.

2. Nastavte – – –, pokud chcete, aby spotřebič pouze vypouštěl vodu. V případě potřeby snižte rychlost odstřeďování.
3. Po dokončení programu a zhasnutí ukazatele zablokování víka můžete víko otevřít.
4. Stisknutím tlačítka Automatické vypnutí na několik sekund vypněte spotřebič.

Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách (vyjma programu pro vlnu).

10.14 Funkce AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Funkce AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete ▷||. Stisknutím tlačítka ⏻ opětovně zapnete spotřebič.
- Po pěti minutách od konce pracího programu Stisknutím tlačítka ⏻ opětovně zapnete spotřebič. Na displeji se zobrazí délka posledního zvoleného programu. Otočením voliče programu nastavte nový cyklus.

11. TIPY A RADY

UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

11.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odstraňte odolné skvrny.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní. Odstraňte háčky nebo záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Ve spotřebiči neperte nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává. Při praní malých nebo jemných kusů prádla používejte prací pytel (např. podprsenky s kovovými kosticemi, opasky, punčochové kalhoty apod.).
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstřeďování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstřeďovací fázi znovu.

11.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme odstranit před vložení příslušných kusů prádlo do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

11.3 Prací prostředky a přísady

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračky:
  - práškové prostředky pro všechny druhy tkanin,
  - práškové prostředky pro jemné tkaniny (max. 40 °C) a vlnu,
  - tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prostředky pouze pro vlnu.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.
- Pokud váš spotřebič není vybaven dávkovačem pracího prostředku vybaveným klapkou, tekuté prací prostředky dávkujte pomocí dávkovací odměrky/kuličky (dodává výrobce pracího prostředku).

11.4 Ekologické rady

- Běžně zašpiněné prádlo perte pomocí programu bez předpírky.
- Vždy spouštějte prací program s maximální možnou náplní prádla.
- Pokud nastavíte program s nízkou teplotou, použijte v případě nutnosti odstraňovač skvrn.
- Pro používání správného množství pracího prostředku zkontrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu.

11.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství změkčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

12.1 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí mýdla a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.

POZOR!
Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

12.2 Odstraňování vodního kamene

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápňovací prostředek určený pro pračky.

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nános vodního kamene nebo stopy rzi.

Částice rzi odstraňujte pouze pomocí speciálních výrobků určených pro pračky. Tento proces proveďte odděleně od praní prádla.

Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

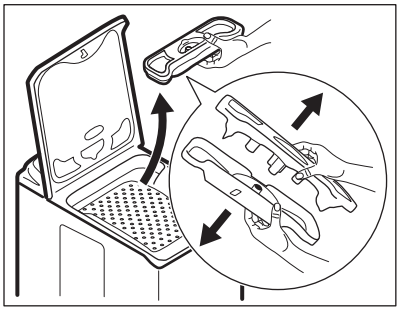
12.3 Údržbové praní

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

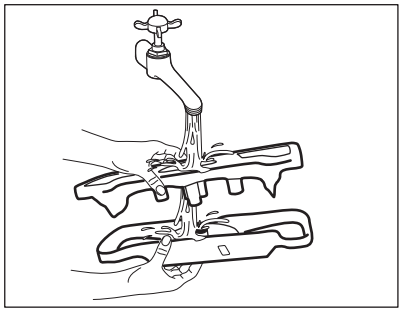
- Vyjměte prádlo z bubnu.
- Nastavte program pro bavlnu s nejvyšší teplotou a malým množstvím pracího prostředku.

12.4 Čištění dávkovače pracího prostředku

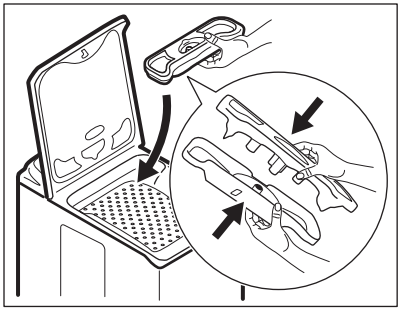
1.



2.



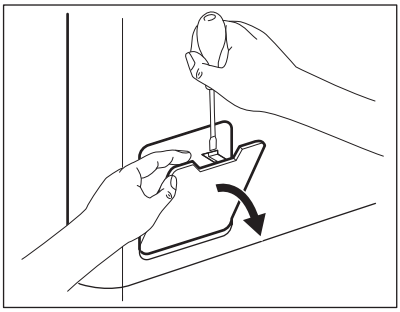
3.



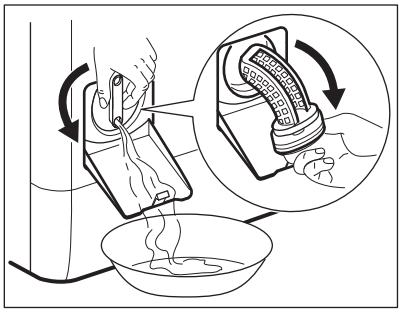
12.5 Čištění vypouštěcího filtru

UPOZORNĚNÍ!
Vypouštěcí filtr nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká.

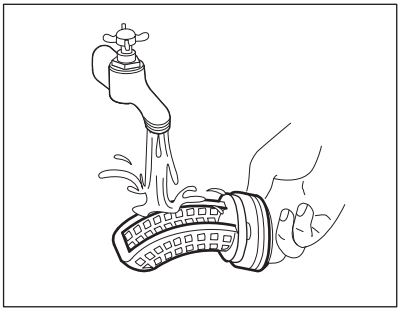
1.



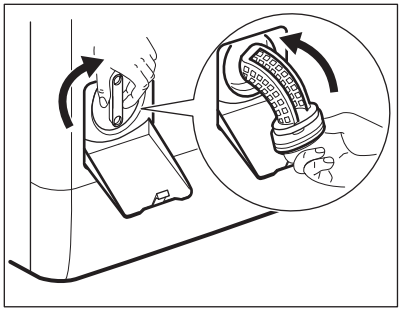
2.



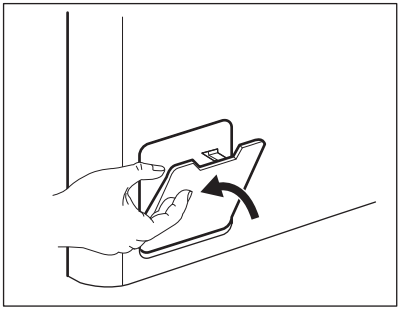
3.



4.

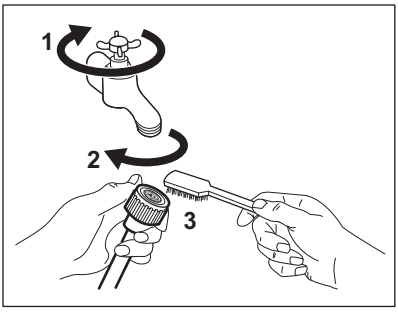


5.

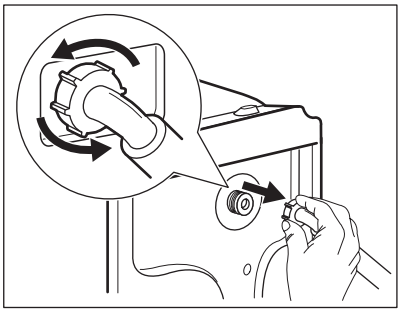


12.6 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu

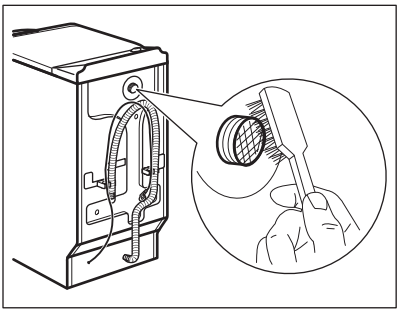
1.



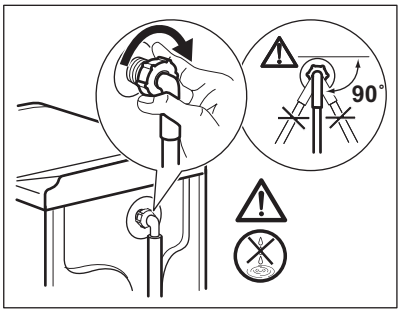
2.



3.



4.



12.7 Nouzové vypouštění

Spotřebič nemůže z důvodů poruchy vypustit vodu.

Pokud se tak stane, proveďte kroky (1) až (5) uvedené v části „Čištění vypouštěcího filtru“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

12.8 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout pod 0 °C, vypusťte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.
5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.

UPOZORNĚNÍ!
Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.
Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotřebič se nespustí nebo se zastaví během provozu.

Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte autorizované servisní středisko.

U některých problémů zazní zvuková signalizace a na displeji se zobrazí výstražný kód:

- E10 - Spotřebič se neplní správně vodou.
- E20 - Spotřebič nevypouští vodu.
- E40 - Víko spotřebiče nebo dvířka bubnu jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená. Víko i dvířka zkontrolujte!
- EH0 - Napájení ze sítě je nestabilní. Vyčkejte, dokud nebude napájení v síti stabilní.
- EF0 - Je aktivován systém proti vyplavení. Odpojte spotřebič a zavřete vodovodní kohoutek. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

UPOZORNĚNÍ!
Před kontrolou spotřebič vypněte.

13.2 Možné závady

Problém	Možné řešení
Nespustil se program.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.
	Přesvědčte se, že je víko spotřebiče zavřené.
	Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
	Ujistěte se, že jste stisknuli tlačítko Start/Pauza.
	Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
	Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá.
Spotřebič se neplní vodou správně.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že filtr na přívodní hadici a filtr na ventilu není ucpaný. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
	Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná.
Spotřebič se neplní vodou a okamžitě se nevypustí.	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.

Problém	Možné řešení
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
	Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze.
	Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou ve vaně.
Odstřeďovací fáze neprobíhá nebo prací program trvá déle než obvykle.	Nastavte program odstřeďování.
	Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstřeďovací fázi znovu. Tento problém může být zapříčiněn potížemi s vyvážením.
Na podlaze je voda.	Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
	Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.
Nelze otevřít víko spotřebiče.	Ujistěte se, že se prací program dokončil.
	Nastavte vypouštěcí či odstřeďovací program, pokud je v bubnu voda.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk.	Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnán. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.
Program je kratší než je zobrazený čas.	Spotřebič vypočítá novou dobu podle množství prádla. Viz kapitola „Údaje o spotřebě“.
Program je delší než je zobrazený čas.	Je-li prádlo rozložené nerovnoměrně, doba praní bude delší. Jedná se o běžný jev.

Problém	Možné řešení
Neuspokojivé výsledky praní.	Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.
	Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.
	Nastavte správnou teplotu.
	Snižte náplň prádla.
Nelze nastavit funkci.	Ujistěte se, že jste stisknuli pouze požadovaná dotyková tlačítka.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.
Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.
Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy. Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

14. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka / Celková hloubka	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Připojení k elektrické síti	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 barů (0,05 MPa) 8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody **1)**		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	6 kg
Třída energetické účinnosti		A+++
Rychlost odstřeďování	Maximální	1 300 ot/min (EWT1367VDW) 1 500 ot/min (EWT1567VDW)

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené

příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK....28
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK....29
3. TERMÉKLEÍRÁS....31
4. KEZELŐPANEL....31
5. PROGRAMTÁBLÁZAT....33
6. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK....36
7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK....37
8. BEÁLLÍTÁSOK....39
9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT....40
10. NAPI HASZNÁLAT....40
11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK....44
12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS....45
13. HIBAELHÁRÍTÁS....48
14. MŰSZAKI ADATOK....51

ÖNRE GONDOLUNK

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.
Köszöntjük az Electrolux világában!
Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registerelectrolux.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.
Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.
Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

Figyelmeztetés - Biztonsági információk

Általános információk és hasznos tanácsok

Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket a gyermekek (csak 8 évnél idősebb) és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 6 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie.

- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- Őrizze meg a szállítási rögzítőcsavarokat. Amikor ismét szállítani szeretné a készüléket, a dobját rögzítenie kell.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a fedelét nem lehet teljesen kinyitni.

2.2 Elektromos csatlakoztatás

- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.

- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét márkaszervizünknél végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Kizárólag az Egyesült Királyságban és Írországban érvényes: A készülék egy 13 amperes hálózati csatlakozódugóval rendelkezik. Ha szükségessé válik a biztosíték cseréje a hálózati csatlakozódugóban, akkor egy 13 amperes ASTA (BS 1362) biztosítékra cserélje.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

2.3 Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

2.4 Használat

VIGYÁZAT!
Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket kizárólag háztartási célra használja.
- Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

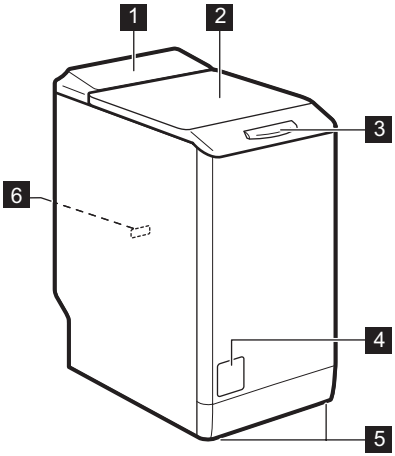
2.5 Ártalmatlanítás

VIGYÁZAT!
Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

3. TERMÉKLEÍRÁS

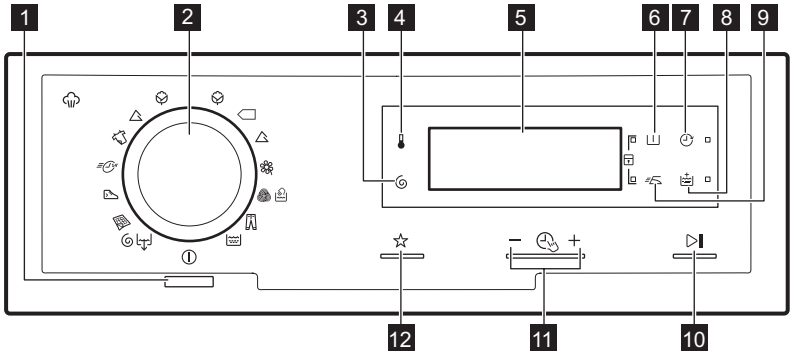
3.1 A készülék áttekintése



1. Kezelőpanel
2. Fedél
3. Fedélfogantyú
4. Leeresztő szivattyú szűrője
5. Készülék szintbe állítására szolgáló lábak
6. Adattábla

4. KEZELŐPANEL

4.1 Kezelőpanel ismertetése



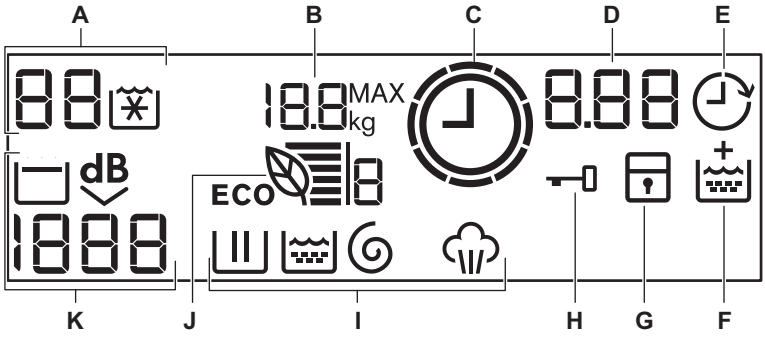
1. Be/Ki gomb ⏻ (Automatikus kikapcsolás)
2. Programválasztó gomb
3. Centrifugálás sebességét mérséklő érintőgomb (Centrifugálás)
4. Hőmérséklet érintőgomb (Hőmérséklet)
5. Kijelző
6. Előmosás érintőgomb (Előmosás)
7. Késleltetett indítás érintőgomb (Késleltetett indítás)
8. Extra öblítés érintőgomb (Öblítés +)
9. Vasaláskönnyítő érintőgomb (Vasaláskönnyítő)

10 Indítás/Szünet érintőgomb ▷‖ (Start / Szünet)

11 Time Manager érintőgombjai − ⏲ + (Time Manager)

12 Kedvenc program érintőgomb ☆ (Kedvencem)

4.2 Kijelző



A) Hőmérséklet terület:
- 88: Hőmérséklet-visszajelző
- ❄: Hideg víz visszajelző

B) 18.8 MAX kg : Maximális töltet[1)]

C) ⏲ : Time Manager visszajelző

D) Idő terület:
- 1.25 : Program időtartama
- 2h : Késleltetett indítás
- E20 : Riasztási kódok
- Err : Hibaüzenet
- 0: Program vége.

E) ⏲ : Késleltetett indítás visszajelző

F) ≋ : Állandó extra öblítés visszajelző

G) 🔒 : Gyerekzár visszajelző

H) 🔑 : Fedél zárva visszajelző
- Nem lehet kinyitni a készülék fedelét, amíg ez a szimbólum látható.
- Csak a szimbólum eltűnése után nyithatja ki a fedelet.

I) Mosási visszajelzők:
- III : Mosási szakasz
- ≋ : Öblítési szakasz
- ◎ : Centrifugálási szakasz
- ☁ : Gőzölési szakasz

ⓘ Amikor egy programot beállított, a programhoz kapcsolódó fázisok visszajelzői megjelennek. Amikor a program elindul, csak a működő fázis visszajelzője villog. Amikor egy fázis befejeződik, annak visszajelzője továbbra is világít. Amikor a program befejeződött, az utolsó fázis szimbóluma látható.

J) ECO : Eco Info Visszajelző

K) Centrifugálás terület:
- 1888 : Centrifugálási sebesség-visszajelző
- – – – : Nincs centrifugálás visszajelző

---

1) Csak akkor jelenik meg, ha az ajtó nyitva van.

- : Öblítés tartás visszajelző
- : Extra Csendes visszajelző

5. PROGRAMTÁBLÁZAT

Program Hőmérséklet-tartomány	Program leírása Maximális centrifugálási sebesség
Mosási programok	
Pamut 90°C - Hideg	**Fehér és színes pamut**. Normál vagy enyhe szennyezettség. 6 kg 1300 ford./perc a EWT1367VDW modell esetében; 1500 ford./perc a EWT1567VDW modell esetében
Pamut Eco[1)] 60°C - 40°C	**Fehér és színtartó pamut**. Normál szennyezettség. Az energiafogyasztás csökken, és a mosóprogram ideje meghosszabbodik. 6 kg 1300 ford./perc a EWT1367VDW modell esetében; 1500 ford./perc a EWT1567VDW modell esetében
Műszál 60°C - Hideg	**Műszálas vagy kevert szálas szövetek**. Normál szennyezettség. 2.5 kg 1200 ford./perc a EWT1367VDW modell esetében; 1200 ford./perc a EWT1567VDW modell esetében
Kímélő 40°C - Hideg	**Kényes textília, pl. akril, viszkóz és poliészter**. Normál szennyezettség. 2.5 kg 1200 ford./perc a EWT1367VDW modell esetében; 1200 ford./perc a EWT1567VDW modell esetében
Gyapjú / Kézi mosás 40°C - Hideg	**Gépben mosható gyapjúhoz, kézzel mosható gyapjúhoz és** „kézzel mosható” jelzéssel ellátott kényes szövetekhez.[2)] 1 kg 1200 ford./perc a EWT1367VDW modell esetében; 1200 ford./perc a EWT1567VDW modell esetében
Sötét ruhadarabok 60°C - Hideg	**Pamutvászon és jersey ruhanemű**. Sötét színű darabokhoz is. 3 kg 1200 ford./perc a EWT1367VDW modell esetében; 1200 ford./perc a EWT1567VDW modell esetében
Öblítések	A ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. **Minden ruhaanyaghoz**. 6 kg 1300 ford./perc a EWT1367VDW modell esetében; 1500 ford./perc a EWT1567VDW modell esetében

Program Hőmérséklet-tartomány	Program leírása Maximális centrifugálási sebesség
Centrifugálás/ Szivattyúzás[3)]	A ruhanemű centrifugálásához és a víz dobból való leeresztéséhez. **Minden ruhaanyaghoz**. 6 kg 1300 ford./perc a EWT1367VDW modell esetében; 1500 ford./perc a EWT1567VDW modell esetében
Takaró 60°C - 30°C	Mosási program egy **műszálas takaróhoz, paplanhoz, ágyterítőhöz** stb. 2 kg 800 ford./perc
Kültéri sportruházat 30°C	**Műszálas és kényes ruhaneműk**. Enyhén szennyezett vagy felfrissítendő ruhaneműk. 2.5 kg 800 ford./perc
14 min. 30°C	**Műszálas vagy kevert szálas** anyagok. Enyhén szennyezett és felfrissítendő ruhaneműk. 1 kg 800 ford./perc
Gőzölés programok[4)] A gőzölés szárított, mosott vagy egyszer viselt ruháknál használható. Ezek a programok csökkentik a gyűrődést és a kellemetlen szagokat, és simábbá varázsolják ruhaneműjét. Ne használjon mosószert. Szükség esetén a foltokat mosással vagy helyi folteltávolítóval távolítsa el. A gőzölés programok nem tartalmaznak higiéniai ciklust. Az alábbi típusú ruháknál ne alkalmazza a gőzölés programot: • ruhaneműk, melyek címkéjén nem szerepel, hogy gépben való szárításra alkalmasak. • valamennyi olyan ruhanemű, melynek műanyag, fém, fa vagy hasonló elemei vannak.	
Gőz frissítés 40°C	Gőzölő program **pamut és műszálas anyagokhoz**. E ciklus a szagokat távolítja el a ruhákból.[5)] 1,5 kg
Gőzölés-műszál 40°C	Gőzölő program **műszálas ruhaneműk** számára. A ciklus segítségével kisimíthatja a ruhaneműt. 1,5 kg

Program Hőmérséklet-tartomány	Program leírása Maximális centrifugálási sebesség
Pamut gőzölés 40°C	Gőzölő program **pamut** anyagokhoz. A ciklus segítségével kisimíthatja a ruhaneműt. 1,5 kg

1) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára. A 1061/2010 sz. jogszabály értelmében ezek a programok a «Normál 60 °C-os pamut programnak» és a «Normál 40 °C-os pamut programnak» felelnek meg. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.

A mosási fázis tényleges vízhőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.

2) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog. Ez a készülék normális visekedése.

3) Állítsa be a centrifugálási sebességet. Ellenőrizze, hogy megfelel-e a ruháknak. Amennyiben a Nincs centrifugálás lehetőséget választja, csak a szivattyúzás áll rendelkezésre.

4) Ha szárított ruhán állít be gőzölés programot, a ciklus végén a ruhanemű nedves maradhat. Jobb a ruhákat kb. 10 percre friss levegőre vinni, hogy elpárologtassa a nedvességet. Amikor a program befejeződött, gyorsan távolítsa el a ruhaneműt a dobból. Ha a gőzölést követően úgy dönt, mégis kivasalja a ruhákat, sokkal kisebb erőfeszítésébe kerül!

5) A gőz nem távolítja el állatok szagát.

Programfunkciók összeegyeztethetősége

Program-				dB				
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■		■		
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
1)	■	■				■		
	■					■		
	■	■				■		
	■	■	■			■		

1) Állítsa be a centrifugálási sebességet. Ellenőrizze, hogy megfelel-e a ruháknak. Amennyiben a Nincs centrifugálás lehetőséget választja, csak a szivattyúzás áll rendelkezésre.

5.1 Woolmark Apparel Care - Kék



A Woolmark vállalat ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát jóváhagyta a „kézzel mosható” jelzésű, gyapjú ruhadarabok gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik. Mindig kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén szereplő szárítási és egyéb utasítást. M1145

Az Egyesült Királyságban, Írországban, Hongkongban és Indiában a Woolmark szimbólum minőségtanúsító védjegy funkciót tölt be.

6. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

A címkén szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.

A program kezdetekor a kijelzőn a program maximális töltethez tartozó időtartama jelenik meg.
A mosási fázis alatt a program időtartamát a készülék automatikusan számítja, és az érték nagymértékben csökkenhet, ha a töltet nagysága kisebb a maximálisan megengedett töltet értékénél (pl.: Gyapjú 60 °C, maximális töltet: 6 kg; a program időtartama túllépi a 2 órát - valós töltet: 1 kg; a program időtartama nem éri el az 1 órát).
Amikor a készülék a valós időtartamot számítja, a kijelzőn egy pont villog.

Programok	**Töltet (kg)**	**Energiafogyasztás (kWh)**	**Vízfogyasztás (liter)**	**Program hozzávetőleges időtartama (perc)**	**Fennmaradó nedvességtartalom (%)[1)]**
Pamut 60 °C	6	1,10	54	180	52[2)] / 44[3)]
Pamut 40 °C	6	0,60	52	170	52[2)] / 44[3)]
Műszál 40 °C	2.5	0,45	45	105	35[2)] / 35[3)]
Kímélő 30 °C	2.5	0,51	46	74	35[2)] / 35[3)]

Programok	Töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvességtartalom (%)[1]
Gyapjú / Kézi mosás 30 °C	1	0,33	44	55	30[2] / 30[3]
Szabványos pamut program					
Szabványos pamut 60 °C	6	0,76	39	230	52[2] / 44[3]
Szabványos pamut 60 °C	3.0	0,50	34	170	52[2] / 44[3]
Szabványos pamut 40 °C	3.0	0,45	34	160	52[2] / 44[3]

1) A centrifugálási fázis végén.

2) EWT1367VDW modellhez.

3) EWT1567VDW modellhez.

Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0,05	0,05

A fenti táblázatban szereplő adatok megfelelnek az EU 2009/125/EC számú bizottsági rendelkezésének, mely a 1015/2010 számú irányelvet teljesíti.

7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

7.1 Hőmérséklet

Az alapértelmezett hőmérséklet módosításához válassza ezt a kiegészítő funkciót.

Visszajelző = hideg víz.

A kijelző a beállított hőmérsékletet mutatja.

7.2 Centrifugálás

Ezzel a kiegészítő funkcióval csökkenthető az alapértelmezett centrifugálási sebesség.

A kijelzőn a beállított sebesség visszajelzője látható.

További centrifugálási kiegészítő funkciók:
Nincs centrifugálás

- Ezzel a kiegészítő funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási fázist.
- Kényes anyagok esetében alkalmazza.
- Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.
- A kijelzőn a **– – –** visszajelző jelenik meg.

Öblítés tartás

- Ezzel a kiegészítő funkcióval megelőzheti a ruhanemű gyűrődését.
- A mosási program leáll, és a víz a dobban marad. A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- A fedél zárva marad. A fedél kinyitásához le kell a vizet engedni.

- A kijelzőn a visszajelző jelenik meg.

A víz leeresztéséhez olvassa el a „Miután a program véget ért” című részt.

Extra csendes

- Ezzel a funkcióval kikapcsolhatja az összes centrifugálási fázist, és halk mosást végezhet.
- Egyes mosási programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.
- A mosási program leáll, és a víz a dobban marad. A dob rendszeres időközönként forgást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- A fedél zárva marad. A fedél kinyitásához le kell a vizet engedni.
- A kijelzőn a dB visszajelző jelenik meg.

A víz leeresztéséhez olvassa el a „Miután a program véget ért” című részt.

7.3 Előmosás

Ezzel a funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.

Erős szennyeződés esetén használja e funkciót.

A funkció aktiválása növeli a program időtartamát.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

7.4 Vasaláskönnyítő

A készülék gyengéd mosást és centrifugálást végez, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.

A készülék csökkenti a centrifugálási sebességet, több vizet használ, és a program időtartamát a ruhanemű típusához igazítja.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

7.5 Késleltetett indítás

Ezzel a funkcióval a program kezdetét 30 perc és 20 óra közötti időtartammal késleltetheti.

A kijelzőn a funkcióhoz tartozó jelzőfény jelenik meg.

7.6 Öblítés+

Ezzel a funkcióval további öblítési szakaszokat adhat a mosási programhoz.

Olyan személyek esetében használja ezt a funkciót, akik allergiásak a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

A megfelelő visszajelző világítani kezd.

7.7 Time Manager – +

Egy mosási program beállításakor a kijelzőn a program alapértelmezett időtartama látható.

A program időtartamának csökkentéséhez vagy növeléséhez nyomja meg a – vagy + gombot.

A Time Manager funkció csak a táblázatban található programoknál áll rendelkezésre.

Visszajelzők					1)	1)
2)	■	■			■	
	■	■	■		■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■3)	■3)	■		■3)	■
	■	■			■	

Vis szaj el-zők					1)	1)
4)	■	■	■3)	■3)	■	■3)

1) Ha rendelkezésre áll.

2) Legrövidebb: a ruhanemű felfrissítése.

3) Program alapértelmezett időtartama.

4) Leghosszabb: A program időtartamának fokozatos növelése csökkenti az energiafogyasztást. Az optimalizált fűtési szakasz energiát takarít meg, és a hosszabb időtartam ugyanazt a mosási eredményt nyújtja (különösen normál szennyezettség esetén).

Eco Info ECO

Az Eco Info sávjai (kizárólag pamut és műszálas programok esetén) a mosási program hatékonyságát jelenítik meg az energiatakarékosság szempontjából:

- 6 sáv: a leghatékonyabb beállítás a mosási program optimális teljesítménye érdekében.
- 1 sáv: kevésbé hatékony beállítás.

Az Eco Info sávok száma megváltozik, ha módosítja a mosási program időtartamát (lásd a Time Manager funkciót), a mosási hőmérsékletet és a ruhatöltet tömegét. A mosási program teljesítményének optimalizálásakor a sávok számának növekednie kell:

- Amennyiben növeli a program időtartamát, az Eco Info sávjainak száma növekszik. A mosási program időtartamának növelése állandó teljesítményt tesz lehetővé, mely csökkenti az energiafogyasztást.
- Amennyiben csökkenti a mosás hőmérsékletét, az Eco Info sávjainak száma növekszik.

Tanácsok a leghatékonyabb beállításhoz:

- Állítsa a Time Manager visszajelzőit vagy jelzésre.
- Válassza ki a lehető legalacsonyabb mosási hőmérsékletet.
- Ne állítsa be az Előmosás funkciót.

7.8 Kedvencem ☆

Ezzel a kiegészítő funkcióval mentheti kedvenc programját és funkcióit.

A késleltetett indítás funkció memóriában való tárolása a MyFavourite gombbal nem lehetséges.

Egy program memóriában való tárolása

1. Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Válassza ki a memóriába mentendő programot és funkciókat.
3. Addig nyomja meg többször a MyFavourite gombot, míg a **MEM** felirat meg nem jelenik a kijelzőn.

A tárolt program beállítása

1. Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához.
2. Nyomja meg röviden a MyFavourite gombot.

A késleltetett indítás nincs a memóriában tárolva.

8. BEÁLLÍTÁSOK

8.1 Gyerekzár

Ezzel a funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.

- A **funkció be/kikapcsolásához** tartsa megnyomva a és gombot, amíg a **jelzőfény világítani nem kezd/el nem alszik**.

Bekapcsolhatja a funkciót:

- A gomb megnyomása után: a kiegészítő funkciók és a programválasztó gomb zárolódnak.
- A gomb megnyomása előtt: a készülék nem indítható.

8.2 Állandó extra öblítés

A funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

- A funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a és gombot, amíg a jelzőfény **világítani nem kezd/el nem alszik**.

8.3 Hangjelzések

Hangjelzések hallhatóak, amikor:

- A program befejeződik.
- A készülékben hiba lépett fel.

A hangjelzések **ki-/bekapcsolásához** egyidejűleg 6 másodpercre nyomja meg a és a gombot.

Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

9. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Öntsön egy kevés mosószert a mosószer-adagoló mosási rekeszébe.
2. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten.

Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és a tartályból.

10. NAPI HASZNÁLAT

VIGYÁZAT!
Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

10.1 A mosnivaló betöltése

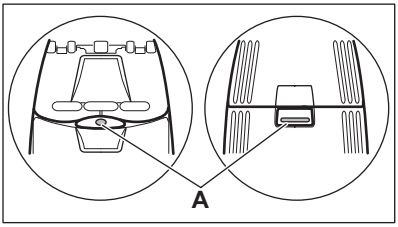
1. Nyissa fel a készülék fedelét.
2. Nyomja meg az **A** gombot.

Automatikusan kinyílik a dob.

3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.
4. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket.

Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.

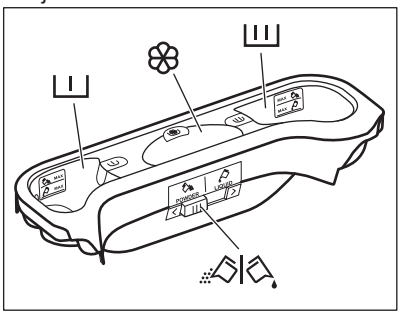
5. Csukja be a dobot, majd a fedelet.



FIGYELMEZTETÉS!
A készüléke fedelének bezárása előtt, ellenőrizze, hogy megfelelően bezárta-e a dobot.

10.2 Mosószerek és adalékok használata

Mérje ki a mosó- és az öblítőszert.



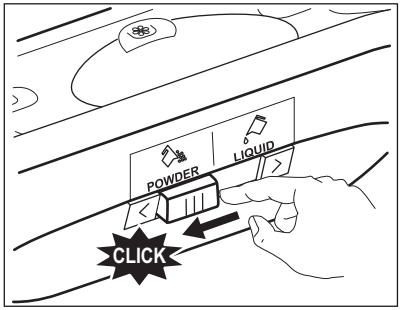
10.3 Mosószer-adagoló rekeszek

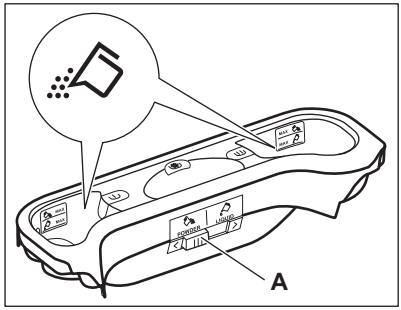
FIGYELMEZTETÉS!
Használjon automata mosógépekhez gyártott mosószert.

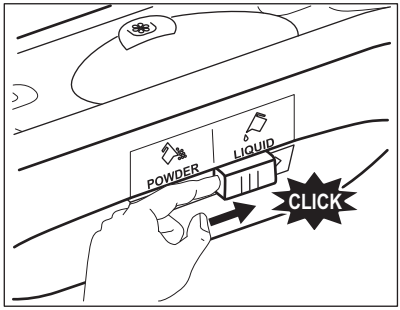
Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található utasításokat.

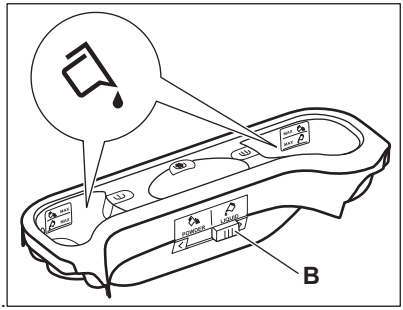
	Előmosási szakasz mosószer-adagolója. A MAX jelzések a mosószer maximális mennyiségét jelölik (mosópor és folyékony mosószer esetén).
	Mosási szakasz mosószer-adagolója. A MAX jelzések a mosószer maximális mennyiségét jelölik (mosópor és folyékony mosószer esetén).
	Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára. A folyékony adalékok maximális szintjét jelzi a M jelzés.
	A por állagú vagy folyékony mosószer kiválasztására szolgáló terelőlap.

10.4 Folyékony mosószer vagy mosópor esetén

1.


2.


3.


4.


- **A** pozíció mosópor esetén (gyári beállítás).
- **B** pozíció folyékony mosószer esetén.

Folyékony mosószer használatakor:
- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne helyezzen a készülékbe a maximális szintjelzésnél nagyobb mennyiségű folyékony mosószert.

10.5 A készülék elindítása

Nyomja meg a ⏻ gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához. Hang hallatszik a készülék bekapcsolásakor.

10.6 Program kiválasztása

1. Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt program beállításához:
   - A megfelelő program visszajelzője világítani kezd.
   - A ▷‖ visszajelző villog.
   - A kijelzőn a Time Manager szintje, a program időtartama és a programszakaszok visszajelzői láthatóak.
2. Szükség esetén módosítsa a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet, a ciklus időtartamát, vagy adjon hozzá további kiegészítő funkciókat. Ha elindít egy kiegészítő funkciót, annak visszajelzője megjelenik.

Amennyiben valamit helytelenül állított be, a kijelzőn az Err üzenet jelenik meg.

10.7 Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

Nyomja meg a ▷‖ gombot.

- A ▷‖ visszajelző villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.
- A ⏸ jelzőfény villogni kezd a kijelzőn.
- A program elindul, a fedél reteszelődik, és a kijelzőn a 🔒 visszajelzés jelenik meg.
- A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, amikor a készülék vizet tölt be.

A program kezdete után körülbelül 15 perccel:

- A készülék automatikusan állítja be a program időtartamát a ruhatöltetnek megfelelően.
- A kijelző az új értéket mutatja.

10.8 Egy program késleltetett indítással történő indítása

1. Annyiszor nyomja meg a ◷ gombot, amíg a kijelzőn a beállítandó késleltetési idő meg nem jelenik.

A megfelelő visszajelző világítani kezd a kijelzőn.

2. Nyomja meg a ▷‖ gombot:
   - a készülék megkezdi a visszaszámlálást.
   - Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

A késleltetett indítás a ▷‖ gomb megnyomása előtt módosítható vagy törölhető. Késleltetett indítás törlése:

- Nyomja meg a ▷‖ gombot a készülék működésének szüneteltetéséhez.
- Addig nyomja meg többször a ◷ gombot, míg a „0" jel meg nem jelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg a ▷‖ gombot ismét a program azonnali elindításához.

10.9 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása

Csak néhány kiegészítő funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg a ▷‖ gombot.

A jelzőfény villog.

2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat.
3. Nyomja meg ismét a ▷‖ gombot.

A program folytatódik.

10.10 Folyamatban levő program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot néhány másodpercre.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg újra ugyanezt a gombot. Most új mosási programot állíthat be.

Új program indítása előtt a készülék leereszthet i a vizet. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy továbbra is van-e mosószer a mosószer-adagoló rekeszben, és ha nincs, töltse fel ismét mosószerrel.

10.11 Az ajtó kinyitása, miután a késleltetett indítási funkciót bekapcsolta

Amíg a késleltetett indítás aktív, a készülék ajtaja zárva marad, és a kijelzőn ez a kijelzés látható: 🔒.

1. A ▷‖ gombbal kapcsolja szünet üzemmódba a készüléket.
2. Várjon, amíg az ajtózár kijelzés 🔒 kialszik.
3. Nyissa ki az ajtót.
4. Zárja be az ajtót.
5. Nyomja meg újból a ▷‖ gombot.

A késleltetett indítás funkció folytatja a működést.

10.12 A készülék ajtajának kinyitása, amikor a program működik

A program működése közben a készülék ajtaja zárva van, és a kijelzőn a 🔒 visszajelző látható.

FIGYELMEZTETÉS!
Ha a hőmérséklet vagy a dobban lévő víz szintje túl magas, nem nyithatja ki a készülék ajtaját.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot néhány másodpercig.
2. Várjon néhány percet, majd óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját.
3. Csukja be a készülék ajtaját.
4. Válassza ki ismét a kívánt programot.

10.13 Miután a program véget ért

- A készülék automatikusan leáll.
- Egy hangjelzés hallható (ha engedélyezve van).
- A kijelzőn világítani kezd a 0 visszajelző.
- Kialszik a Start / Szünet visszajelző.
- Eltűnik a fedélzár 🔒 visszajelző.
- A készülék fedele kinyitható.
- Szedje ki a ruhaneműt a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
- Zárja el a vízcsapot.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Automatikus kikapcsolás gombot néhány másodpercig.
- Hagyja egy ideig nyitva a fedelet, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.

A mosási program véget ért, de még mindig víz van a dobban:

- Rendszeresen forog a dob, hogy megakadályozza a ruhák gyűrődését.
- Világít a fedélzár 🔒 visszajelző. A fedél zárva marad.
- A fedél kinyitásához le kell a vizet engednie.

A víz leengedéséhez:

1. Nyomja meg a ▷‖ gombot.

A készülék leereszti a vizet és centrifugál.

2. Ha csak szivattyúzást szeretne végezni, állítsa be a – – – funkciót. Szükség esetén csökkentse a centrifugálási sebességet.
3. A program befejezése után kialszik a fedélzár visszajelző, és felnyithatja a fedelet.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Automatikus kikapcsolás gombot néhány másodpercig.

A készülék leereszti a vizet, és körülbelül 18 óra elteltével automatikusan centrifugál (kivéve gyapjú program esetén).

10.14 AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS kiegészítő funkció

Az energiafogyasztás csökkentésére az AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS kiegészítő funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A ▷‖ gomb megnyomása előtt 5 percen át nem használja a készüléket.
  A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot.
- A mosási program befejezése után 5 perccel
  A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot.
  A kijelzőn a legutoljára beállított program befejezési ideje látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.

11. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

VIGYÁZAT!
Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

11.1 A ruha töltet

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszálas, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzárakat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Ürítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többrétegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Távolítsa el a makacs szennyeződéseket.
- Különleges mosószerrel mossa az erősen szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat vagy tegye mosózsákba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat. Használjon mosózsákot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok stb.).
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

11.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződéseket a darab készülékbe tétele előtt eltávolítani.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

11.3 Mosószerek és adalékanyagok

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon:
  - univerzális, valamennyi anyagtípushoz való mosópor;
  - finomtextil (max. 40 °C-os) és gyapjú mosásához való mosópor;
  - valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószerek, illetve a csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószerek.
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószer-adagolóval, akkor adagológolyóba öntse a folyékony mosószereket (a golyót a mosószer gyártója mellékeli).

11.4 Környezetvédelmi tanácsok

- Előmosási fázis nélkül tegye be a normál szennyezettségű ruhákat mosáshoz.
- Mindig maximális ruhatöltettel indítson egy mosóprogramot.
- Szükség esetén használjon folteltávolítót, amikor alacsony hőmérsékletű programot állít be.
- Megfelelő mennyiségű mosószer használatához ellenőrizze háztartási vízhálózatában lévő víz keménységét.

11.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használata.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalathoz forduljon.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

12. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

VIGYÁZAT!
Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

12.1 Külső tisztítás

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni.

FIGYELMEZTETÉS!
Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.

12.2 Vízkőtelenítés

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkőtelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

Csak mosógéphez való termékeket használjon a rozsdarészecskék eltávolítására. Ezt a ruhamosástól külön végezze.

Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

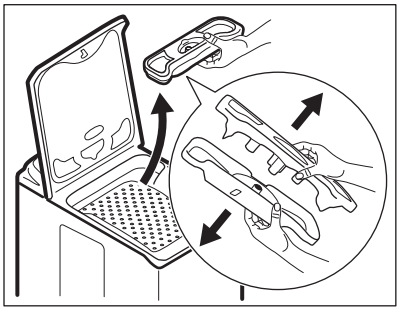
12.3 Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobban. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ezt a következőképp végezze:

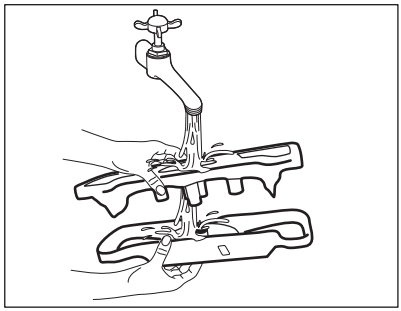
- Szedje ki a ruhaneműt a dobból.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló, rövid programot használjon.

12.4 A mosószer-adagoló tisztítása

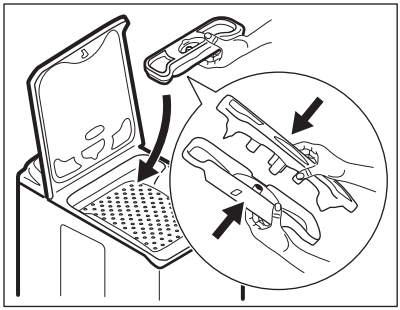
1.



2.



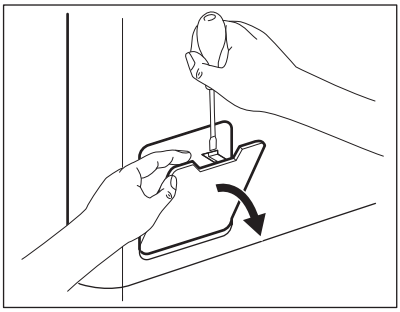
3.



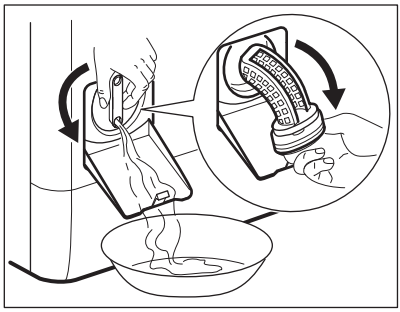
12.5 A lefolyószűrő tisztítása

VIGYÁZAT!
Ne tisztítsa a kifolyócső szűrőt, ha forró a készülékben lévő víz.

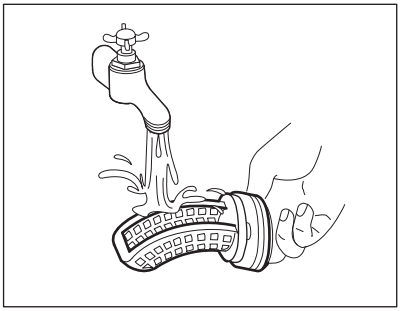
1.



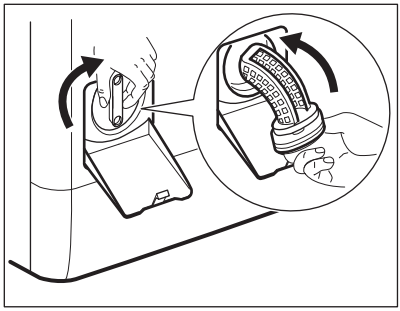
2.



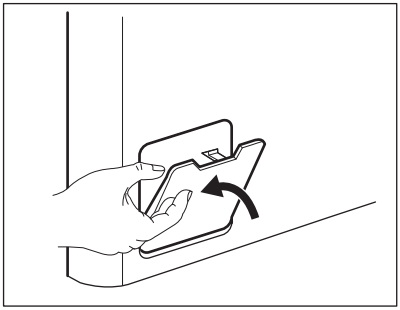
3.



4.

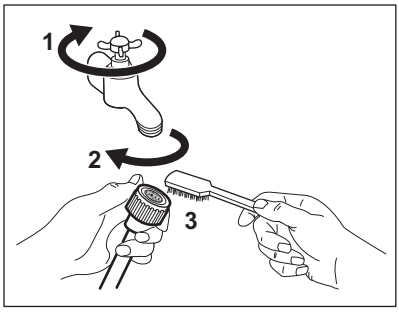


5.

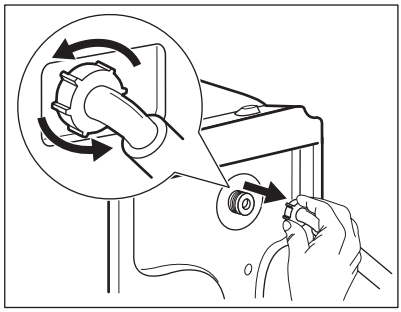


12.6 A befolyócső és a szelepszűrő tisztítása

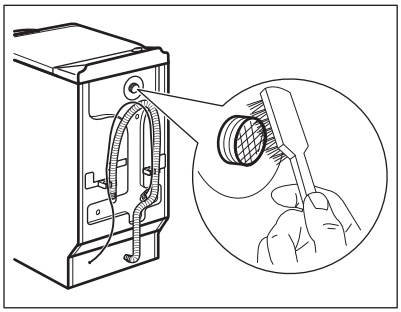
1.



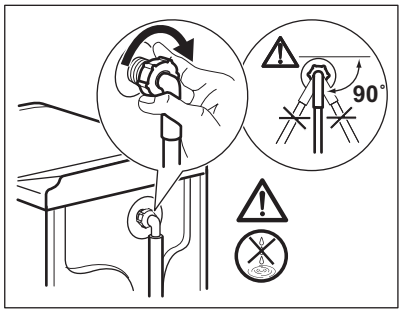
2.



3.



4.



12.7 Vészleeresztés

Hibás működés miatt a készülék nem tudja a vizet leereszteni.

Ha ez történik, akkor végezze el a „A lefolyószűrő tisztítása” című rész (1) - (5) lépéseiben leírtakat. Szükség esetén tisztítsa meg a szivattyút.

12.8 Fagyveszély

Ha olyan helyen van a készülék elhelyezve, ahol 0 °C alatt lehet a hőmérséklet, akkor engedje ki a megmaradt vizet a befolyócsőből és a leeresztő szivattyúból.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.
2. Zárja el a vízcsapot.
3. Tegye a befolyócső két végét egy tartályba, és hagyja a csőből kifolyni a vizet.
4. Ürítse ki a leeresztő szivattyút. Tekintse át a vészleeresztési eljárást.
5. Amikor üres a vízszivattyú, akkor szerelje ismét vissza a befolyócsövet.

VIGYÁZAT!
Ellenőrizze, hogy magasabb-e 0 °C-nál a hőmérséklet, mielőtt ismét használja a készüléket.
A gyártó nem felelős az alacsony hőmérsékletek miatt keletkező károkért.

13. HIBAELHÁRÍTÁS

VIGYÁZAT!
Olvassa el a „Biztonság” című fejezetet.

13.1 Bevezetés

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem sikerül, forduljon a márkaszervizhez.

Egyes problémák esetén hangjelzések hallhatóak, és riasztási kód jelenik meg a kijelzőn:

- E10 - A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.
- E20 - A készülék nem ereszti le a vizet.
- E40 - A készülék fedele vagy a dob ajtaja nyitva van, vagy nem megfelelően van bezárva. Kérjük, ellenőrizze mindkettőt.
- EH0 - A hálózati feszültség ingadozik. Várja meg, hogy a feszültségingadozás megszűnjön.
- EF0 - A túlcsordulás-gátló bekapcsolt. Húzza ki a hálózati dugaszt a hálózati aljzatból, és zárja el a vízcsapot. Forduljon a márkaszervizhez.

VIGYÁZAT!
Mielőtt ellenőrizné, kapcsolja ki a készüléket.

13.2 Lehetséges meghibásodások

Jelenség	Lehetséges megoldás
A program nem indul el.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a hálózati aljzatba.
	Ellenőrizze, hogy a készülék fedele be van-e csukva.
	Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.
	Ellenőrizze, hogy megnyomta-e az Indítás/Szünet gombot.
	Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.
	Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.
A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.
	Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.
	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben és a szelepben található szűrők egyike nincs-e eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a vízbefolyó-tömlő csatlakoztatása.
A készülék nem tölt be vizet, majd azonnal leereszti azt.	Ellenőrizze, hogy megfelelő helyzetben van-e a kifolyócső. Lehetséges, hogy kifolyócső túl alacsonyan helyezkedik el.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A készülék nem engedi ki a vizet.	Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
	Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a leeresztő tömlő csatlakoztatása.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha szivattyúzás nélküli programot állított be.
	Állítsa be a szivattyúzás programot, ha olyan kiegészítő funkciót állított be, melynek végén a víz a dobban marad.
A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.	Indítsa el a centrifugálási programot.
	Ellenőrizze, hogy a lefolyószűrő nincs-e eltömődve. Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” részt.
	Ilyen esetben kézzel rendezze el a dobban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Ezt a jelenséget kiegyensúlyozási hiba is kiválthatja.
Víz van a padlón.	Ellenőrizze, hogy a vízcsövek vízcsatlakozásai szorosan meg vannak-e húzva, és nincs-e vízszivárgás.
	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a kifolyócsövön.
	Ellenőrizze, hogy a megfelelő minőségű és mennyiségű mosószert használja-e.
Nem lehet felnyitni a készülék fedelét.	Ellenőrizze, hogy a mosási program befejeződött-e.
	Állítsa be a szivattyúzás vagy centrifugálás programot, ha víz van a dobban.
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak.	Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a készülék vízszintezése. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a csomagolást és/vagy a szállítási rögzítőcsavarokat. Olvassa el az „Üzembe helyezés” című részt.
	Tegyen több ruhát a dobba. Lehetséges, hogy a töltet túl kicsi.

Jelenség	Lehetséges megoldás
A ciklus rövidebb, mint a kijelzett idő.	A készülék a töltet súlya alapján kiszámítja az új mosási időt. Lásd a „Fogyasztási értékek” c. fejezetet.
A ciklus hosszabb, mint a kijelzett idő.	A kiegyensúlyozatlan ruhatöltet megnöveli az időtartamot. Ez a készülék normális visekedése.
Nem kielégítő a mosás eredménye.	Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon másikat.
	A ruhák mosása előtt használjon speciális tisztítószereket a makacs szennyeződések eltávolítására.
	Ellenőrizze, hogy megfelelő hőmérsékletet állított-e be.
	Csökkentse a töltetet.
Nem lehet beállítani egy kiegészítő funkciót.	Ügyeljen arra, hogy csak a szükséges érintőgombot/gombokat nyomja meg.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.
Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.
Ha a kijelző a fentiektől eltérő riasztási kódot mutat. Kapcsolja ki majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor forduljon a márkaszervizhez.

14. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység / teljes mélység	400 mm/ 890 mm/ 600 mm/ 600 mm
Elektromos csatlakoztatás	Feszültség Összteljesítmény Biztosíték Frekvencia	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Hálózati víznyomás	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Vízellátás **1)**		Hideg víz
Maximális töltet	Pamut	6 kg
Energiahatékonysági osztály		A+++
Centrifugálási sebesség	Maximum	1300 ford./perc (EWT1367VDW) 1500 ford./perc (EWT1567VDW)

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4"-os csavarmenetes csaphoz.

15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A ♺ következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 54
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 55
3. OPIS URZĄDZENIA..... 57
4. PANEL STEROWANIA..... 57
5. TABELA PROGRAMÓW..... 59
6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE..... 62
7. OPCJE..... 63
8. USTAWIENIA..... 66
9. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM..... 66
10. CODZIENNA EKSPLOATACJA..... 66
11. WSKAZÓWKI I PORADY..... 70
12. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE..... 71
13. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW..... 75
14. DANE TECHNICZNE..... 77

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.
Witamy w świecie marki Electrolux!
Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:
www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.
Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

⚠ Ostrzeżenie / Przestroga – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

ⓘ Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, jeśli nie są pod stałym nadzorem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Wszystkie detergenty należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny znajdować się w pobliżu urządzenia, gdy jego drzwi są otwarte.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

- Nie należy przekraczać maksymalnego ciężaru ładunku, który wynosi 6 kg (patrz „Tabela programów”).
- Robocze ciśnienie wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach od 0,5 bara (0,05 MPa) do 8 barów (0,8 MPa).
- Wykładzina podłogowa nie może zasłaniać otworów wentylacyjnych w podstawie (jeśli dotyczy).
- Urządzenie należy podłączyć do instalacji wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży dostarczonych w komplecie z urządzeniem. Nie wolno używać starego zestawu węży.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Zachować blokady transportowe. W razie konieczności ponownego transportu urządzenia należy unieruchomić bęben.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji załączoną do urządzenia.
- Nie instalować ani nie używać urządzenia w miejscach, w których temperatura wynosi poniżej 0°C, lub w których byłoby ono narażone na działanie czynników atmosferycznych.
- Upewnić się, że podłoga w miejscu instalacji urządzenia jest płaska, stabilna, odporna na działanie wysokiej temperatury i czysta.
- Zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza pomiędzy urządzeniem i podłogą.
- Wyregulować nóżki, aby zapewnić odpowiednią przestrzeń między urządzeniem a wykładziną.

- Nie instalować urządzenia w miejscach, które uniemożliwiają całkowite otwarcie pokrywy urządzenia.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymiany przewodu zasilającego można dokonać wyłącznie w naszym autoryzowanym centrum serwisowym.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Nie dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Odłączając urządzenie, nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.
- Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii i Irlandii. Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę zasilającą 13 A. Jeśli konieczna jest wymiana bezpiecznika we wtyczce zasilającej, należy użyć bezpiecznika 13 A ASTA (BS 1362).
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

2.3 Podłączenie do sieci wodociągowej

- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić węży wodnych.
- Przed podłączeniem urządzenia do nowych rur lub do rur, których nie używano przez dłuższy czas, należy zapewnić przepływ wody i odczekać, aż będzie ona czysta.
- Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma wycieków.

2.4 Przeznaczenie

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń, porażeniem prądem, wznieceniem pożaru lub uszkodzeniem urządzenia.

- Urządzenie należy używać wyłącznie w warunkach domowych.
- Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa podanych na opakowaniu detergentu.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Należy usunąć wszystkie metalowe przedmioty z prania.
- Nie umieszczać pod urządzeniem żadnych pojemników na wypadek ewentualnego wycieku wody. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania informacji, jakich akcesoriów można używać.

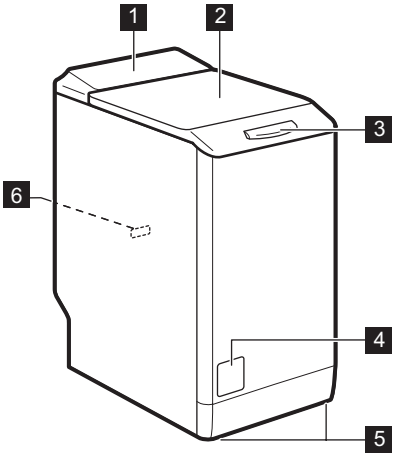
2.5 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować zatrzask drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dzieci lub zwierząt w urządzeniu.

3. OPIS URZĄDZENIA

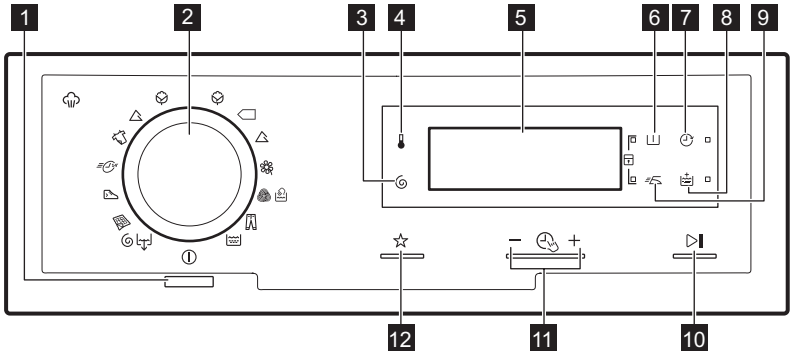
3.1 Widok urządzenia



1. Panel sterowania
2. Pokrywa
3. Uchwyt pokrywy
4. Filtr pompy opróżniającej
5. Nóżki do poziomowania urządzenia
6. Tabliczka znamionowa

4. PANEL STEROWANIA

4.1 Opis panelu sterowania



1. Przycisk Wł./Wył. ⏻ (Samoczynne wyłączenie)
2. Pokrętło wyboru programów
3. Pole dotykowe zmniejszenia prędkości wirowania (Wirowanie)
4. Pole dotykowe regulacji temperatury (Temperatura)
5. Wyświetlacz
6. Pole dotykowe funkcji prania wstępnego (Pranie wstępne)
7. Pole dotykowe funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu (Opóźniony start)
8. Pole dotykowe funkcji dodatkowego płukania (Dodatkowe płukanie)

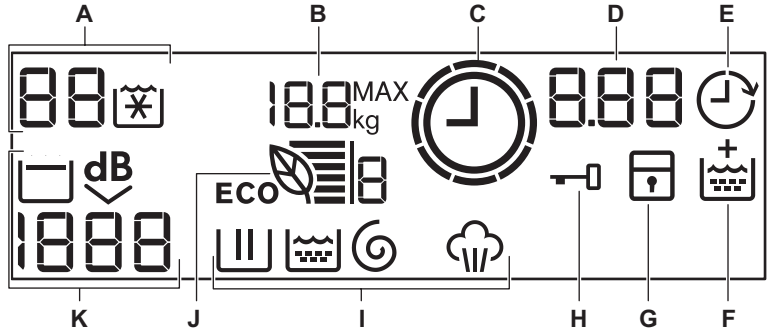
9 Pole dotykowe funkcji Łatwe prasowanie (Łatwe prasowanie)

10 Pole dotykowe Start/Pauza (Start/Pauza)

11 Pola dotykowe funkcji Kontrola czasu − + (Time Manager)

12 Pole dotykowe funkcji Program ulubiony ☆ (Ulubione)

4.2 Wyświetlacz



A) Obszar wskazań temperatury:
- : Wskaźnik temperatury
- : Wskaźnik prania w zimnej wodzie

B) MAX kg : Wskaźnik maksymalnego załadunku[1)]

C) : Wskaźnik funkcji Time Manager

D) Obszar wskazań czasu:
- 1.25: Czas trwania programu
- 2h: Czas opóźnienia rozpoczęcia programu
- E20: Kody alarmowe
- Err: Komunikat o błędzie
- 0: Program został zakończony.

E) : Wskaźnik funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu

F) : Wskaźnik funkcji stałego dodatkowego płukania

G) : Wskaźnik blokady uruchomienia

H) : Wskaźnik zablokowanej pokrywy
- Nie można otworzyć pokrywy urządzenia, gdy świeci się ten symbol.
- Pokrywę można otworzyć dopiero, gdy symbol zgaśnie.

I) Wskaźniki prania:
- : Faza prania
- : Faza płukania
- : Faza wirowania
- : Faza parowa

[1)] Widoczny tylko przy otwartych drzwiach.

Po ustawieniu programu włączają się wskaźniki wszystkich faz programu.
Po rozpoczęciu programu miga tylko wskaźnik aktualnie trwającej fazy.
Po zakończeniu danej fazy odpowiadający jej wskaźnik pozostaje włączony.
Po zakończeniu programu wyświetlany jest symbol ostatniej fazy.

J) ECO: Wskaźnik funkcji Eco Info
K) Obszar wskazań funkcji wirowania:
- 1888: Wskaźnik prędkości wirowania
- – – –: Wskaźnik funkcji „Bez wirowania”
- : Wskaźnik funkcji „Stop z wodą”
- dB: Wskaźnik funkcji „Bardzo ciche”

5. TABELA PROGRAMÓW

Program **Zakres temperatur**	**Opis programu** **Maksymalna prędkość wirowania**
Programy prania	
Bawełniane 90°C – pranie w zimnej wodzie	**Białe i kolorowe tkaniny bawełniane**. Średnio i lekko zabrudzone. 6 kg 1300 obr./min dla modelu EWT1367VDW; 1500 obr./min dla modelu EWT1567VDW
Bawełniane Eko**1)** 60°C – 40°C	**Tkaniny bawełniane białe i o trwałych kolorach**. Średnio zabrudzone. Czas trwania programu zostaje wydłużony, a zużycie energii maleje. 6 kg 1300 obr./min dla modelu EWT1367VDW; 1500 obr./min dla modelu EWT1567VDW
Syntetyczne 60°C – pranie w zimnej wodzie	**Tkaniny syntetyczne lub mieszane**. Średnio zabrudzone. 2,5 kg 1200 obr./min dla modelu EWT1367VDW; 1200 obr./min dla modelu EWT1567VDW
Delikatne 40°C – pranie w zimnej wodzie	**Delikatne tkaniny, takie jak akryl, wiskoza, poliester**. Średnio zabrudzone. 2,5 kg 1200 obr./min dla modelu EWT1367VDW; 1200 obr./min dla modelu EWT1567VDW
Wełna/Pranie ręczne 40°C – pranie w zimnej wodzie	**Tkaniny wełniane do prania w pralce, wełniane do prania ręcznego oraz delikatne tkaniny** z symbolem „pranie ręczne”.**2)** 1 kg 1200 obr./min dla modelu EWT1367VDW; 1200 obr./min dla modelu EWT1567VDW

Program Zakres temperatur	Opis programu Maksymalna prędkość wirowania
Ciemne kolory 60°C – pranie w zimnej wodzie	**Odzież dżinsowa i dzianiny**. Także rzeczy w ciemnych kolorach. 3 kg 1200 obr./min dla modelu EWT1367VDW; 1200 obr./min dla modelu EWT1567VDW
Płukanie	Płukanie i odwirowanie prania. **Wszystkie tkaniny**. 6 kg 1300 obr./min dla modelu EWT1367VDW; 1500 obr./min dla modelu EWT1567VDW
Wirowanie/ Odpompowanie[3)]	Odwirowanie prania i odpompowanie wody z bębna. **Wszystkie tkaniny**. 6 kg 1300 obr./min dla modelu EWT1367VDW; 1500 obr./min dla modelu EWT1567VDW
Kołdra 60°C – 30°C	Specjalny program przeznaczony **do prania pojedynczo syntetycznych koców, narzut, pościeli** itp. 2 kg 800 obr./min
Sportowe lekkie 30°C	**Tkaniny syntetyczne i delikatne**. Rzeczy lekko zabrudzone lub wymagające odświeżenia. 2,5 kg 800 obr./min
14 min 30°C	Tkaniny **syntetyczne i mieszane**. Rzeczy lekko zabrudzone i wymagające odświeżenia. 1 kg 800 obr./min

Programy parowe[4)]

Programy parowe można stosować do suchego, wypranego lub jednokrotnie noszonego prania. Programy te mogą ograniczyć ilość zagnieceń i nieprzyjemne zapachy oraz zapewnić większą gładkość prania.

Nie należy stosować żadnego detergentu. Jeśli jest to konieczne, należy usunąć plamy poprzez pranie lub miejscowe odplamianie.

Programy parowe nie realizują żadnych cykli higienicznych.

Nie należy włączać programu parowego dla następujących rodzajów odzieży:

- rzeczy, które nie mają na metce informacji o możliwości ich suszenia w suszarkach bębnowych.
- rzeczy z elementami plastikowymi, metalowymi, drewnianymi itp.

Odświeżanie parowe 40°C	Program parowy do **tkanin bawełnianych i syntetycznych**. Program usuwa z prania niepożądane zapachy.[5)] 1,5 kg

Program Zakres temperatur	Opis programu Maksymalna prędkość wirowania
Para – syntetyczne 40°C	Program parowy do **tkanin syntetycznych**. Program ten chroni pranie przed powstawaniem zagnieceń. 1,5 kg
Para – bawełniane 40°C	Program parowy do **tkanin bawełnianych**. Program ten chroni pranie przed powstawaniem zagnieceń. 1,5 kg

1) Standardowe programy do określenia parametrów eksploatacyjnych dla klasy energetycznej. Zgodnie z rozporządzeniem 1061/2010 programy te są odpowiednikami programów: „standardowy program prania tkanin bawełnianych w 60°C" i „standardowy program prania tkanin bawełnianych w 40°C". Są one najbardziej wydajnymi programami pod względem łącznego zużycia wody i energii do prania średnio zabrudzonych tkanin bawełnianych.

Temperatura wody w fazie prania może różnić się od temperatury podanej dla wybranego programu.

2) W trakcie tego cyklu bęben będzie obracał się ze zmniejszoną prędkością w celu zapewnienia delikatnego prania. Może wydawać się, że bęben nie obraca się lub że nie obraca się w prawidłowy sposób. Jest to normalna praca urządzenia.

3) Należy określić prędkość wirowania. Należy sprawdzić jej zgodność z praniem. Po włączeniu opcji Bez wirowania dostępna jest tylko faza odpompowania wody.

4) Jeśli zostanie ustawiony program parowy dla suchego prania, po zakończeniu programu pranie może wydawać się wilgotne. Zalecane jest pozostawienie prania na świeżym powietrzu na około 10 minut, aby pozbyć się wilgoci. Po zakończeniu programu należy szybko wyjąć pranie z bębna. Po użyciu programu parowego rzeczy można również prasować, jest to jednak znacznie łatwiejsze!

5) Para nie usuwa zapachów pochodzenia zwierzęcego.

Zgodność opcji programów

Program				dB				
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■		■
	■	■	■	■		■		
	■	■	■		■	■		■
	■	■	■			■		■
1)	■	■				■		

Program				dB				
	■					■		
	■	■				■		
	■	■	■			■		

1) Należy określić prędkość wirowania. Należy sprawdzić jej zgodność z praniem. Po włączeniu opcji Bez wirowania dostępna jest tylko faza odpompowania wody.

5.1 Woolmark Apparel Care – Blue (niebieski)



Firma Woolmark Company zatwierdziła cykl prania wełny dostępny w tym urządzeniu jako nadający się do prania odzieży wełnianej oznaczonej metką „prać ręcznie", pod warunkiem, że pranie będzie wykonane zgodnie z zaleceniami producenta pralki. Należy stosować się do informacji dotyczących suszenia oraz pozostałych wskazówek zamieszczonych na metce odzieży. M1145

W Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hong Kongu i Indiach symbol Woolmark jest certyfikowanym znakiem towarowym.

6. PARAMETRY EKSPLOATACYJNE

Dane zawarte w tej tabeli są wartościami przybliżonymi. Różne czynniki, takie jak ilość i rodzaj prania oraz temperatura wody i otoczenia, mogą wpływać na zmianę tych wartości.

Po rozpoczęciu prania wyświetlany jest czas trwania programu przy maksymalnym obciążeniu.
W trakcie prania czas ten jest obliczany automatycznie i może ulec znacznemu skróceniu, jeśli rzeczywisty ciężar prania jest mniejszy od maksymalnego (np. dla programu „Bawełniane 60°C" i maksymalnego obciążenia wynoszącego 6 kg czas trwania programu przekracza 2 godziny natomiast przy obciążeniu wynoszącym 1 kg czas jego trwania będzie krótszy niż 1 godzina).
Podczas obliczania rzeczywistego czasu trwania programu na wyświetlaczu będzie migać kropka.

Programy	Wsad (kg)	Zużycie energii (kWh)	Zużycie wody (litry)	Przybliżony czas trwania programu (minuty)	Wilgotność (%)[1]
Bawełniane 60°C	6	1,10	54	180	52[2] / 44[3]
Bawełniane 40°C	6	0,60	52	170	52[2] / 44[3]
Syntetyczne 40°C	2,5	0,45	45	105	35[2] / 35[3]
Delikatne 30°C	2,5	0,51	46	74	35[2] / 35[3]
Wełna/ Pranie ręczne 30°C	1	0,33	44	55	30[2] / 30[3]
Standardowe programy do prania tkanin bawełnianych					
Bawełniane 60°C – program standardowy	6	0,76	39	230	52[2] / 44[3]
Bawełniane 60°C – program standardowy	3.0	0,50	34	170	52[2] / 44[3]
Bawełniane 40°C – program standardowy	3.0	0,45	34	160	52[2] / 44[3]

[1] Po zakończeniu fazy wirowania.

[2] Model EWT1367VDW.

[3] Model EWT1567VDW.

Tryb wyłączenia (W)	Tryb czuwania (W)
0,05	0,05
Podane wyżej informacje są zgodne z rozporządzeniem 1015/2010 Komisji UE wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE.	

7. OPCJE

7.1 Temperatura

Użyć tej opcji, aby zmienić domyślną temperaturę.

Wskaźnik = pranie w zimnej wodzie.

Na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatura.

7.2 Wirowanie

Ta opcja umożliwia zmniejszenie domyślnej prędkości wirowania.

Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik ustawionej prędkości.

Dodatkowe opcje wirowania:
Bez wirowania

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania.
- Opcję tę należy wybierać do prania bardzo delikatnych tkanin.
- Urządzenie zużywa więcej wody w fazie płukania niektórych programów prania.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik – – –.

Stop z wodą

- Ta opcja chroni prane tkaniny przed zagnieceniami.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Pokrywa pozostanie zablokowana. Należy odpompować wodę, aby odblokować pokrywę.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik .

Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

Bardzo ciche

- Wybranie tej opcji powoduje pominięcie wszystkich faz wirowania i zapewnia cichy przebieg prania.
- Urządzenie zużywa więcej wody w fazie płukania niektórych programów prania.
- Po zakończeniu programu prania w bębnie pozostanie woda. Bęben będzie obracał się regularnie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń na praniu.
- Pokrywa pozostanie zablokowana. Należy odpompować wodę, aby odblokować pokrywę.
- Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik dB.

Odpompowanie wody – patrz rozdział „Po zakończeniu programu”.

7.3 Pranie wstępne

Ta opcja umożliwia dodanie fazy prania wstępnego do programu prania.

Opcji tej należy używać do mocno zabrudzonego prania.

Wybranie tej opcji powoduje wydłużenie czasu trwania programu.

Włączy się odpowiedni wskaźnik.

7.4 Łatwe prasowanie

Urządzenie delikatnie wypierze i odwirowuje pranie, aby zapobiec powstaniu zagnieceń.

Urządzenie zmniejsza prędkość wirowania, zużywa więcej wody i dostosowuje czas trwania programu do rodzaju prania.

Włączy się odpowiedni wskaźnik.

7.5 Opóźniony start

Ta opcja umożliwia opóźnienie rozpoczęcia programu od 30 minut do 20 godzin.

Na wyświetlaczu pojawi odpowiedni wskaźnik.

7.6 Dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie kilku faz płukania do programu prania.

Opcji tej należy używać w miejscach, w których występuje miękka woda oraz do prania rzeczy osób wrażliwych na detergenty.

Włączy się odpowiedni wskaźnik.

7.7 Funkcja kontroli czasu – +

Po ustawieniu programu na wyświetlaczu pojawi się domyślny czas jego trwania.

Nacisnąć — lub +, aby skrócić lub wydłużyć czas trwania programu.

Funkcja kontroli czasu jest dostępna tylko z programami wymienionymi w tabeli.

Wskaźnik					1)	1)
2)	■	■			■	
	■	■	■		■	■
	■	■			■	
	■	■	■	■	■	■
	■	■			■	
	■3)	■3)	■		■3)	■
	■	■			■	
4)	■	■	■3)	■3)	■	■3)

1) Jeśli dostępne.

2) Najkrótsze: do odświeżenia prania.

3) Domyślny czas trwania programu.

4) Najdłuższe: Wydłużenie czasu trwania programu powoduje zmniejszenie zużycia energii. Zoptymalizowanie fazy nagrzewania pozwala zmniejszyć zużycie energii, a wydłużenie cyklu umożliwia uzyskanie tych samych efektów prania (szczególnie w przypadku rzeczy średnio zabrudzonych).

Eco Info ECO

Wskazania funkcji Eco Info (dostępnej tylko w programach do prania tkanin bawełnianych i syntetycznych) informują o efektywności programu prania pod względem oszczędność energii:

- 6 pasków: najbardziej efektywne ustawienie, pozwalające uzyskać optymalną wydajność programu prania.
- 1 pasek: najmniej efektywne ustawienie.

Liczba pasków Eco Info zmienia się po modyfikacji czasu trwania programu (patrz funkcja Time Manager), temperatury prania oraz ciężaru. Aby zoptymalizować wydajność programu prania, musi zwiększyć się liczba wyświetlanych pasków:

- Wydłużenie czasu trwania programu powoduje zmniejszenie się liczby wyświetlanych pasków Eco Info. Wydłużenie czasu trwania programu umożliwia uzyskanie stałej wydajności prania, sprzyjającej obniżeniu zużycia energii.
- Obniżenie temperatury prania powoduje zwiększenie się liczby wyświetlanych pasków Eco Info.

Wskazówki pomocne w uzyskaniu optymalnego ustawienia:

- Ustawić funkcję kontroli czasu, aby wyświetlany był wskaźnik lub .
- Ustawić najniższą możliwą temperaturę prania.
- Nie ustawiać opcji prania wstępnego.

7.8 Ulubione ☆

Funkcja ta umożliwia zapisanie w pamięci ulubionego programu i opcji.

Funkcja MyFavourite nie pozwala na zapisanie w pamięci opcji opóźnienia rozpoczęcia programu.

Zapisywanie programu w pamięci

1. Nacisnąć przycisk , aby włączyć urządzenie.
2. Ustawić program i opcje do zapisania w pamięci.
3. Naciskać przycisk MyFavourite, aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „**MEM**”.

Ustawianie programu zapisanego w pamięci

1. Nacisnąć przycisk , aby włączyć urządzenie.
2. Nacisnąć krótko przycisk MyFavourite.

Ustawienie opóźnienia rozpoczęcia programu nie jest zapisywane w pamięci.

8. USTAWIENIA

8.1 Blokada uruchomienia

Ta opcja pozwala zapobiec manipulowaniu przez dzieci przy panelu sterowania.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać i , aż wskaźnik **włączy/wyłączy się**.

Opcję można włączyć:

- Po naciśnięciu : możliwość wyboru opcji oraz pokrętło wyboru programów zostaną zablokowane.
- Przed naciśnięciem : urządzenie nie uruchomi się.

8.2 Stałe dodatkowe płukanie

Ta opcja umożliwia dodanie na stałe jednego cyklu płukania po ustawieniu nowego programu.

- Aby **włączyć/wyłączyć** tę opcję, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać i , aż wskaźnik **włączy/wyłączy się**.

8.3 Sygnały dźwiękowe

Urządzenie emituje sygnały dźwiękowe:

- Po zakończeniu programu.
- Gdy urządzenie działa nieprawidłowo.

Aby **wyłączyć/włączyć** sygnały dźwiękowe, należy nacisnąć jednocześnie i przytrzymać przez 6 sekund i .

Po wyłączeniu sygnałów dźwiękowych będą one nadal emitowane podczas nieprawidłowego działania urządzenia.

9. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Umieścić niewielką ilość detergentu w przegródce na detergent do fazy prania.
2. Ustawić i uruchomić program do prania bawełny z ustawioną najwyższą temperaturą, nie wkładając prania.

Spowoduje to usunięcie wszelkich możliwych zabrudzeń z bębna i zbiornika.

10. CODZIENNA EKSPLOATACJA

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

10.1 Wkładanie prania

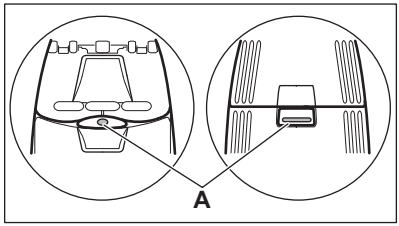
1. Otworzyć pokrywę urządzenia.
2. Nacisnąć przycisk **A**.

Bęben otworzy się automatycznie.

3. Włożyć pranie do bębna (należy robić to pojedynczo).
4. Strzepnąć rzeczy przed włożeniem ich do urządzenia.

Nie należy wkładać za dużo prania do bębna.

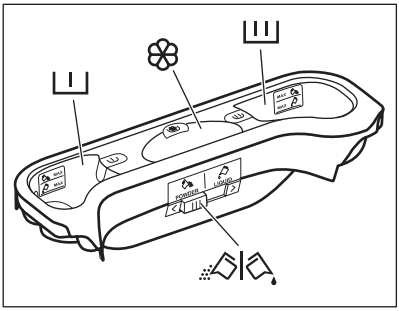
5. Zamknąć bęben i pokrywę.



UWAGA!
Przed zamknięciem pokrywy urządzenia należy sprawdzić, czy bęben został prawidłowo zamknięty.

10.2 Stosowanie detergentów i dodatków

Odmierzyć odpowiednią ilość detergentu i płynu zmiękczającego.



10.3 Przegródki na detergent

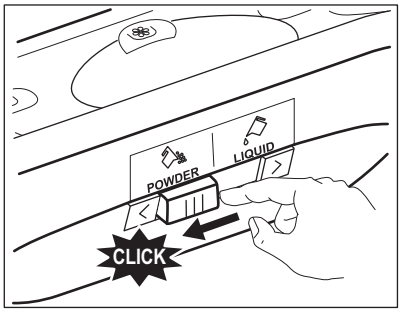
UWAGA!
Należy stosować wyłącznie detergenty przeznaczone do pralek.

Zawsze należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu detergentów.

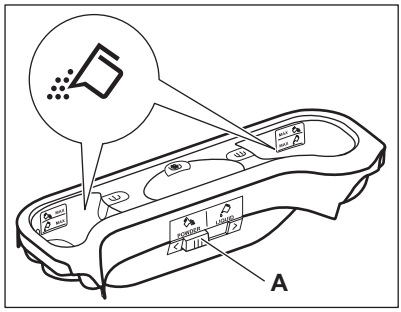
I	Przegródka na detergent do fazy prania wstępnego. Oznaczenia MAX wskazują maksymalny poziom detergentu (w proszku lub w płynie).
II	Przegródka na detergent do fazy prania. Oznaczenia MAX wskazują maksymalny poziom detergentu (w proszku lub w płynie).
	Przegródka na dodatkowe środki w płynie (płyn zmiękczający, krochmal). Oznaczenie M wskazuje maksymalny poziom dodatków w płynie.
	Klapka do detergentu w proszku lub w płynie.

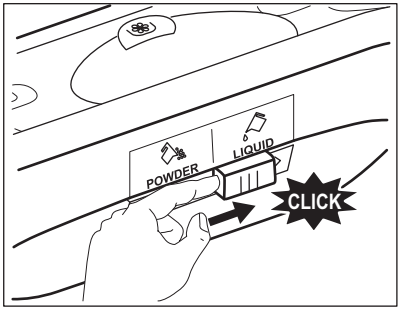
10.4 Detergent w płynie lub proszku

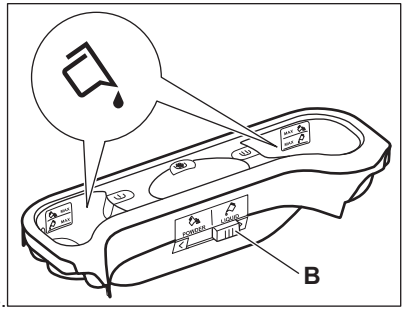
1.



2.



3. 

4. 

- Położenie **A** – detergent w proszku (ustawienie fabryczne).
- Położenie **B** – detergent w płynie.

W przypadku stosowania detergentu w płynie:
- Nie stosować gęstych ani żelowych detergentów.
- Nie przekraczać maksymalnego poziomu płynu.

10.5 Włączanie urządzenia

Nacisnąć przycisk ⏻, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenia rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

10.6 Ustawianie programu

1. Wybrać program za pomocą pokrętła wyboru programów:
   - Zaświeci się wskaźnik odpowiedniego programu.
   - Zacznie migać wskaźnik ▷‖.
   - Na wyświetlaczu zostanie pokazany poziom funkcji Kontrola czasu, czas trwania programu oraz wskaźniki faz programu.
2. W razie potrzeby zmienić ustawienia temperatury, prędkość wirowania i czas trwania programu lub wybrać dostępne opcje. Wybranie opcji powoduje włączenie odpowiadającego jej wskaźnika.

W razie dokonania nieprawidłowego wyboru na wyświetlaczu pojawi się wskazanie Err.

10.7 Uruchamianie programu bez opóźnienia

Nacisnąć ▷‖.

- Wskaźnik ▷‖ przestanie migać i pozostanie włączony.
- Na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik ⏸.
- Nastąpi uruchomienie programu, pokrywa zablokuje się, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik 🔒.
- Gdy urządzenie napełnia się wodą, na krótki czas może włączyć się pompa opróżniająca.

Po około 15 minutach od chwili rozpoczęcia programu:
- Urządzenie automatycznie dopasuje czas trwania programu do wielkości ładunku.
- Na wyświetlaczu pojawi się nowa wartość.

10.8 Uruchamianie programu z opóźnieniem

1. Nacisnąć kilkakrotnie ⏲, aż na wyświetlaczu pojawi się żądany czas opóźnienia.

Na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni wskaźnik.

2. Nacisnąć ▷‖:
   - Urządzenie rozpocznie odliczanie.

- Po zakończeniu odliczania program rozpocznie się automatycznie.

Ustawienie opóźnienia rozpoczęcia programu można zmienić lub anulować przed naciśnięciem ▷‖. Aby anulować opóźnienie rozpoczęcia programu:

- Nacisnąć ▷‖, aby włączyć tryb pauzy.
- Naciskać ⏲, aż na wyświetlaczu pojawi się 0'.
- Ponownie nacisnąć ▷‖, aby natychmiast uruchomić program.

10.9 Przerywanie programu i zmiana opcji

Niektóre opcje można zmienić tylko przed uruchomieniem programu.

1. Nacisnąć ▷‖.

Wskaźnik zacznie migać.

2. Zmienić opcje.
3. Ponownie nacisnąć ▷‖.

Program będzie kontynuowany.

10.10 Anulowanie programu w trakcie jego trwania

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk ⏻, aby anulować program i wyłączyć urządzenie.
2. Aby włączyć urządzenie, należy ponownie nacisnąć ten sam przycisk. Następnie można ustawić nowy program prania.

Przed rozpoczęciem nowego programu urządzenie może odpompować wodę. W takim przypadku należy upewnić się, że detergent nadal znajduje się w przegródce; w przeciwnym razie należy uzupełnić detergent.

10.11 Otwieranie drzwi przy włączonej funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu

W trakcie trwania funkcji opóźnienia rozpoczęcia programu drzwi urządzenia są zablokowane, a na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik ⊸▯.

1. Nacisnąć ▷‖, aby włączyć tryb pauzy.
2. Poczekać, aż zgaśnie wskaźnik blokady drzwi ⊸▯.
3. Otworzyć drzwi.
4. Zamknąć drzwi.
5. Ponownie nacisnąć ▷‖.

Funkcja opóźnienia rozpoczęcia programu zostanie ponownie włączona.

10.12 Otwieranie drzwi urządzenia w trakcie trwania programu

W trakcie trwania programu drzwi urządzenia są zablokowane, a na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik ⊸▯.

UWAGA!
Jeśli temperatura i poziom wody w bębnie są zbyt wysokie, nie można otworzyć drzwi.

1. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk ⏻, aby wyłączyć urządzenie.
2. Odczekać kilka minut, a następnie ostrożnie otworzyć drzwi urządzenia.
3. Zamknąć drzwi urządzenia.
4. Ponownie ustawić program.

10.13 Po zakończeniu programu

- Urządzenie zatrzymuje się automatycznie.
- Rozlegnie się sygnał dźwiękowy (jeśli jest włączony).
- Na wyświetlaczu pojawi się 0.
- Zgaśnie wskaźnik Start/Pauza.

- Zgaśnie wskaźnik blokady pokrywy .
- Następnie można otworzyć pokrywę urządzenia.
- Wyjąć pranie z bębna. Upewnić się, że bęben jest pusty.
- Zakręcić zawór wody.
- Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Samoczynne wyłączenie, aby wyłączyć urządzenie.
- Pozostawić uchyloną pokrywę, aby nie dopuścić do powstawania pleśni i nieprzyjemnych zapachów.

Program prania zakończył się, ale w bębnie pozostaje woda:

- Bęben obraca się regularnie, aby nie dopuścić do powstania zagnieceń na praniu.
- Świeci wskaźnik blokady pokrywy . Pokrywa pozostanie zablokowana.
- Należy odpompować wodę, aby otworzyć pokrywę.

Odpompowanie wody:

1. Nacisnąć .

Urządzenie odpompuje wodę i przeprowadzi wirowanie.

2. Aby urządzenie tylko odpompowało wodę, należy ustawić **– – –**. W razie potrzeby należy zmniejszyć prędkość wirowania.
3. Po zakończeniu programu, gdy zgaśnie wskaźnik blokady pokrywy , można otworzyć pokrywę.
4. Nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk Samoczynne wyłączenie, aby wyłączyć urządzenie.

Po upływie około 18 godzin urządzenie automatycznie odpompuje wodę i przeprowadzi odwirowanie (z wyjątkiem programu Wełna).

10.14 Opcja AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

Aby ograniczyć zużycie energii, opcja AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE powoduje automatyczne wyłączenie urządzenia, gdy:

- Urządzenie nie jest używane przez 5 minut przed naciśnięciem .
  Nacisnąć przycisk , aby ponownie włączyć urządzenie.
- Po 5 minutach od zakończenia programu prania
  Nacisnąć przycisk , aby ponownie włączyć urządzenie.
  Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie zakończenia ostatnio ustawionego programu.
  Wybrać nowy program za pomocą pokrętła wyboru programów.

11. WSKAZÓWKI I PORADY

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

11.1 Wkładanie prania

- Należy posegregować pranie: białe, kolorowe, syntetyczne, delikatne i wełniane.
- Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na etykietach prania.
- Nie prać razem białej i kolorowej odzieży.
- Niektóre kolorowe rzeczy mogą farbować podczas pierwszego prania. Zaleca się pranie ich oddzielnie za pierwszym razem.
- Pozapinać poszewki i zatrzaski oraz zasunąć zamki błyskawiczne. Spiąć paski.
- Opróżnić kieszenie i rozłożyć zwinięte tkaniny.
- Odwrócić na drugą stronę wielowarstwowe tkaniny, wełnę oraz rzeczy z nadrukami.
- Usunąć uporczywe plamy.
- Przeprać uporczywe plamy specjalnym detergentem.
- Należy zachować ostrożność przy praniu zasłon. Odczepić żabki/haczyki

lub umieścić zasłony w worku do prania lub poszewce od poduszki.
- W urządzeniu nie prać rozdartych tkanin lub tkanin o nieobszytych brzegach. Małe i/lub delikatne rzeczy (np. biustonosze z fiszbinami, paski, rajstopy itp.) należy prać w worku do prania.
- Mała ilość prania może stwarzać problemy z wyważeniem podczas wirowania. W takim przypadku należy ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania.

11.2 Uporczywe plamy

Woda i detergent nie wystarczą do sprania niektórych plam.

Zalecamy usunięcie takich plam przed włożeniem ich do urządzenia.

Dostępne są specjalne odplamiacze. Należy użyć specjalnego odplamiacza przystosowanego do określonego typu plamy i tkaniny.

11.3 Detergenty i dodatki

- Stosować wyłącznie detergenty i dodatki przeznaczone do pralek automatycznych:
  - detergenty w proszku do wszystkich rodzajów tkanin,
  - detergenty w proszku do tkanin delikatnych (maksymalnie 40°C) i wełnianych,
  - detergenty w płynie, najlepiej do prania w niskiej temperaturze (maksymalnie 60°C), do wszystkich rodzajów tkanin lub specjalne tylko do tkanin wełnianych.
- Nie należy mieszać różnych typów detergentów.
- Aby chronić środowisko, nie należy używać większej ilości detergentu, niż jest to konieczne.
- Należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych na opakowaniu tych produktów.
- Stosować produkty odpowiednio dobrane do typu tkaniny i koloru, temperatury programu i stopnia zabrudzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w dozownik detergentu z klapką, płynne detergenty należy umieszczać w specjalnym dozowniku (dostarczanym przez producenta detergentu).

11.4 Wskazówki dotyczące ekologii

- Do prania normalnie zabrudzonej odzieży należy wybrać program bez fazy prania wstępnego.
- Zawsze rozpoczynać program prania z maksymalnym załadunkiem bębna.
- W programach z niską temperaturą w razie potrzeby należy stosować odplamiacz.
- Aby zapewnić stosowanie odpowiedniej ilości detergentu, należy sprawdzić twardość wody w instalacji domowej.

11.5 Twardość wody

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie zmiękczacza wody przeznaczonego do pralek. Jeśli woda jest miękka, nie ma konieczności stosowania zmiękczacza wody.

Aby uzyskać informacje na temat twardości wody, należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.

Używać odpowiedniej ilości zmiękczacza wody. Należy przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

12. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

12.1 Czyszczenie obudowy

Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą ciepłej wody z mydłem. Dokładnie osuszyć wszystkie powierzchnie.

UWAGA!
Nie stosować alkoholu, rozpuszczalników ani produktów chemicznych.

12.2 Odkamienianie

Jeśli woda na danym obszarze jest twarda lub umiarkowanie twarda, zaleca się stosowanie środka do zmiękczania wody przeznaczonego do pralek.

Należy regularnie sprawdzać bęben, aby nie dopuścić do nagromadzenia się osadów kamienia lub rdzy.

Do usuwania osadów rdzy należy stosować wyłącznie specjalne produkty.

Tę procedurę należy przeprowadzać jako oddzielny cykl prania (bez odzieży).

Należy zawsze przestrzegać instrukcji umieszczonych na opakowaniu produktu.

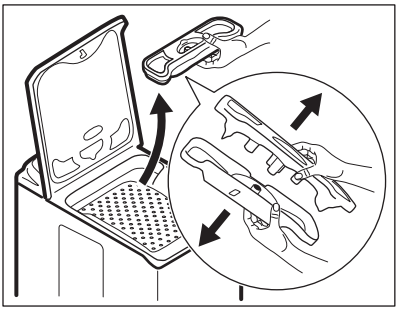
12.3 Pranie konserwacyjne

W programach o niskiej temperaturze niektóre detergenty mogą pozostać w bębnie. Należy regularnie przeprowadzać pranie konserwacyjne. W tym celu należy:

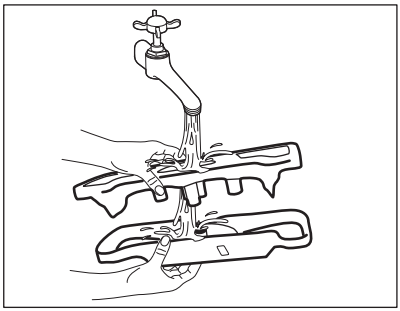
- Wyjąć pranie z bębna.
- Ustawić program do prania bawełny z najwyższą temperaturą i dodać niewielką ilość detergentu.

12.4 Czyszczenie dozownika detergentu

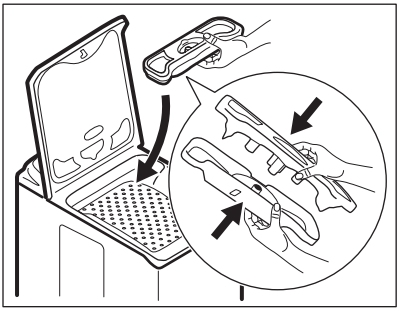
1.



2.



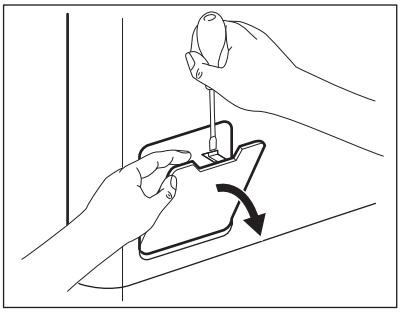
3.



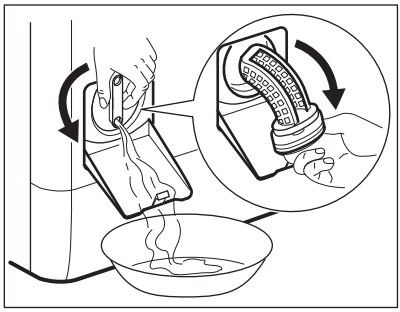
12.5 Czyszczenie filtra odpływowego

OSTRZEŻENIE!
Nie czyścić filtra odpływowego, jeśli woda w urządzeniu jest gorąca.

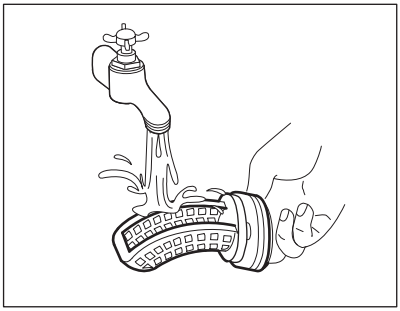
1.



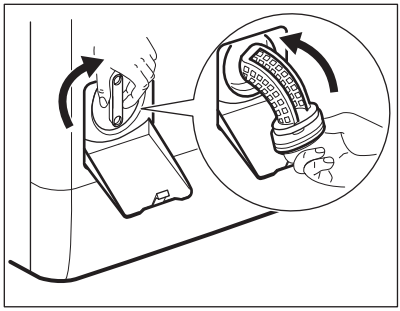
2.



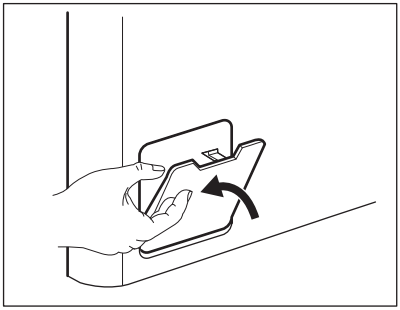
3.



4.

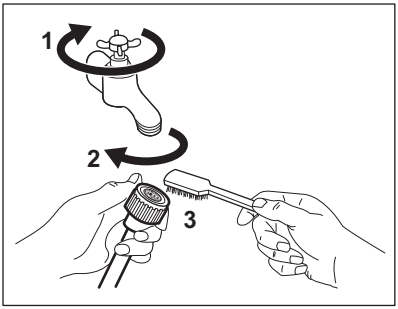


5.

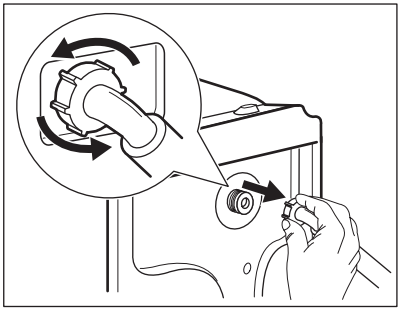


12.6 Czyszczenie węża dopływowego i filtra w zaworze

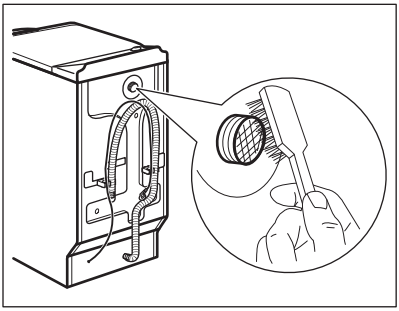
1.



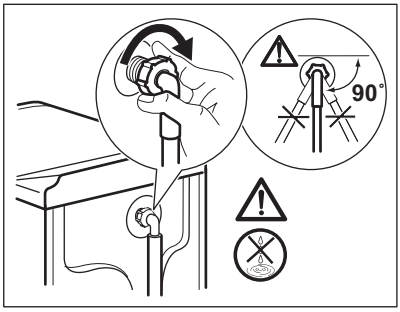
2.



3.



4.



12.7 Awaryjne spuszczanie wody

W razie awarii urządzenie nie odpompowuje wody.

W takim przypadku przeprowadzić czynności od (1) do (5) z punktu „Czyszczenie filtra odpływowego”. W razie potrzeby wyczyścić pompę.

12.8 Środki ostrożności podczas mrozu

Jeśli urządzenie jest zainstalowane w miejscu, w którym temperatura może spaść poniżej 0°C, należy usunąć pozostałą wodę z węża dopływowego oraz z pompy opróżniającej.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Umieścić dwa końce węża dopływowego w zbiorniku i odczekać, aż woda spłynie z węża.
4. Wyczyścić pompę opróżniającą. Przejść do awaryjnej procedury opróżniania.
5. Gdy pompa opróżniająca jest pusta, zamocować wąż dopływowy.

OSTRZEŻENIE!
Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wynosi powyżej 0°C.
Producent nie odpowiada za uszkodzenia spowodowane niską temperaturą.

13. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

13.1 Wprowadzenie

Urządzenie nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas pracy.

W pierwszej kolejności należy spróbować znaleźć rozwiązanie problemu (patrz tabela). Jeśli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Po wystąpieniu niektórych problemów emitowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się kod alarmu:

- E10 – Urządzenie nie napełnia się prawidłowo wodą.
- E20 – Urządzenie nie odpompowuje wody.
- E40 – Pokrywa urządzenia lub drzwi bębna są otworzone lub nie są prawidłowo zamknięte. Należy sprawdzić pokrywę i drzwi!
- EH0 – Zasilanie jest niestabilne. Odczekać do czasu ustabilizowania się zasilania.
- EF0 – Włączyło się zabezpieczenie przed zalaniem. Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór wody. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

OSTRZEŻENIE!
Przed przystąpieniem do sprawdzenia należy wyłączyć urządzenie.

13.2 Możliwe usterki

Problem	Możliwe rozwiązanie
Program nie uruchamia się.	Upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do gniazdka.
	Upewnić się, że pokrywa urządzenia jest zamknięta.
	Upewnić się, że bezpiecznik w skrzynce bezpieczników jest sprawny.
	Sprawdzić, czy naciśnięto przycisk Start/Pauza.
	Jeśli wybrano opóźnienie rozpoczęcia programu, należy je anulować lub poczekać do końca odliczania czasu.
	Wyłączyć blokadę uruchomienia, jeśli została włączona.
Urządzenie nie napełnia się prawidłowo wodą.	Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.
	Upewnić się, że ciśnienie wody nie jest zbyt niskie. W tym celu należy skontaktować się z miejscowym zakładem wodociągowym.
	Upewnić się, że zawór wody jest drożny.
	Upewnić się, że filtr w wężu dopływowym oraz filtr zaworu są drożne. Patrz „Konserwacja i czyszczenie”.

Problem	Możliwe rozwiązanie
	Upewnić się, że wąż dopływowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
	Upewnić się, że wąż dopływowy jest podłączony prawidłowo.
Urządzenie nie napełnia się wodą i od razu wypompowuje wodę.	Sprawdzić, czy wąż spustowy jest ułożony prawidłowo. Wąż może być umieszczony zbyt nisko.
Urządzenie nie wypompowuje wody.	Upewnić się, że syfon zlewozmywaka jest drożny.
	Upewnić się, że wąż spustowy nie jest zagięty ani przygnieciony.
	Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”.
	Upewnić się, że wąż spustowy jest podłączony prawidłowo.
	Jeśli ustawiono program bez fazy odpompowania, należy wybrać program odpompowania.
	Jeśli ustawiono opcję, po zakończeniu której woda pozostaje w bębnie, należy wybrać program odpompowania.
Nie włącza się faza wirowania lub cykl prania trwa dłużej niż zwykle.	Należy ustawić program wirowania.
	Upewnić się, że filtr odpływowy jest drożny. W razie potrzeby wyczyścić filtr. Patrz rozdział „Konserwacja i czyszczenie”.
	Ręcznie rozmieścić pranie w bębnie i powtórzyć próbę wirowania. Problem mógł być spowodowany nieprawidłowym rozłożeniem prania.
Wyciek wody na podłogę.	Upewnić się, że połączenia węży wody są szczelne i sprawdzić je pod kątem obecności wycieków.
	Sprawdzić, czy wąż spustowy nie jest uszkodzony.
	Sprawdzić, czy użyto odpowiedniego detergentu oraz jego odpowiedniej ilości.
Nie można otworzyć pokrywy urządzenia.	Sprawdzić, czy zakończył się program prania.
	Jeśli w bębnie pozostaje woda, wybrać program odpompowania lub wirowania.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki.	Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wypoziomowane. Patrz punkt „Instalacja”.

Problem	Możliwe rozwiązanie
	Upewnić się, że usunięto wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe. Patrz punkt „Instalacja”.
	Dołożyć do bębna więcej prania. Ilość prania może być zbyt mała.
Cykl jest krótszy niż wskazuje na to wyświetlany czas.	Urządzenie oblicza nowy czas, dostosowany do ładunku prania. Patrz rozdział „Parametry eksploatacyjne”.
Cykl jest dłuższy niż wskazuje na to wyświetlany czas.	Niewyważony ładunek prania powoduje wydłużenie czasu trwania cyklu. Jest to normalne działanie urządzenia.
Rezultaty prania są niezadowalające.	Zwiększyć ilość lub użyć innego detergentu.
	Użyć specjalnych środków do usuwania uporczywych plam przed praniem.
	Należy sprawdzić, czy ustawiono prawidłową temperaturę.
	Zmniejszyć załadunek prania.
Nie można ustawić opcji.	Upewnić się, że dotknięto tylko właściwego przycisku (przycisków).

Po sprawdzeniu włączyć urządzenie. Program zostanie wznowiony od momentu jego przerwania.
Jeśli problem wystąpi ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Jeśli na wyświetlaczu pojawią się inne kody alarmowe: Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

14. DANE TECHNICZNE

Wymiar	Szerokość/wysokość/głębokość/całkowita głębokość	400 mm/890 mm/600 mm/600 mm
Podłączenie do sieci elektrycznej	Napięcie Moc całkowita Bezpiecznik Częstotliwość	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Klasa zabezpieczenia przed wnikaniem cząstek stałych i wilgoci zapewniona przez osłonę zabezpieczającą, z wyjątkiem sytuacji, gdy sprzęt niskonapięciowy nie ma zabezpieczenia przed wilgocią		IPX4
Ciśnienie doprowadzanej wody	Min. Maks.	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)

Zasilanie wodą [1]		Zimna woda
Maksymalny ciężar wsadu	Bawełna	6 kg
Klasa efektywności energetycznej		A+++
Prędkość wirowania	Maks.	1300 obr./min (EWT1367VDW) 1500 obr./min (EWT1567VDW)

[1] Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu z gwintem 3/4".

15. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem ⍁ razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

www.electrolux.com/shop



108717802-A-162015

CE